SOLO Di Pueblo

BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD

Diamars 28 April 2020 | Solo di Pueblo | Aña 16 - edicion 087 | E-mail: solodipueblo@gmail.com | Prijs: Afl. 1.75

Aruba Corona:

Positivo	100	Cuarentena	37
Recupera	73	Activo	25
Negativo	1526	Morto	2

MINISTERIO PUBLICO BAO ATAKE

PUEBLO A PERDE CONFIANZA DEN MINISTERIO PUBLICO



Gobierno di Aruba: HULANDA TA YUDA CU AYUDO HUMANITARIO DI 16.5 MIYON EURO

Corsou y Aruba ta manda enfermeranan bek Merca door di contaminacion di coronavirus



Tin luz na horizonte: Pa 5 dia consecutivo no tin caso positivo di Covid-19 na Aruba



Sta. Cruz Bar & Restaurant a duna bek na pueblo durante crisis



Corsou y Aruba ta manda enfermeranan bek Merca door di contaminacion di coronavirus

Corsou ta mandando bek e mas di 80 dokter y proveedornan di atencion medico cu a yega e isla for di Merca, na principio di e siman aki. Razon pa esaki ta cu un dunador di cuido dentro di e grupo, a sali positivo pa coronavirus. E dunador di cuido aki ta wordo paga pa Hulanda.
E decision pa debolbe nan a wordo tuma hunto cu Hulanda, segun e minister di Salud di Corsou, Suzy Camelia-Romer.

E personal medico cu a wordo manda Aruba, mas di binti persona, tambe lo wordo debolbi. Nan tabata den e mesun avion cu e grupo di "Corsou."
E verpleegsternan ya a sali positivo na April, pero ya no tabata mustra ningun sintoma. Prome cu e vuelo a wordo getest un biaha mas, pero a tuma e avion sin spera e resultadonan di e prueba.

E prueba un biaha mas a resulta positivo. E trahadornan di salud ta traha pa un agencia Mericano cu ta ofrece transmisionnan medico.
Hulanda a suministra ekiponan medico pa e control di coronavirus pa Caribe Hulandes. E grupo aki tambe a haci cargo di e empleadonan cu lo a keda riba e islanan



durante un minimo di 45 pa un maximo di 90 dia. Prome cu esey, nan mester a keda den cuarentena durante 14 dia.

SPA a entrega carta na Minister Bikker riba e plan di austeridad



Diasabra mainta Minister Bikker a ricibi Presidente di SPA cu a bin entrega un carta expresando un mocion di nan miembronan riba e plan di austeridad cu Gobierno a anuncia.

Minister Bikker a tuma e carta den nomber di Gobierno, y lo bay delibera cu su coleganan riba e contenido.

Ta gradici Cuerpo Policial un vez mas pa nan trabao den e temponan dificil aki y Gobierno lo formula un contesta mas pronto posibel riba e carta entrega.

Material di construccion a wordo horta banda di KFC na Playa

Diabierna anochi rond di 8 or di anochi banda di e KFC na Oranjestad ladronicia di material a tuma lugar. Banda di e KFC na Oranjestad tin un tereno habri unda cu prome cu e “shelter in place” a cuminsa, tabata tin construccion ta tumando lugar, awor aki no tin ningun hende trahando. Pero tin material a keda riba e tereno.

Na nomber di e doño di e tereno e ta pidi e persona nan pa regresa e material horta of pa paga e materialnan cu nan a bay cu ne. Si esaki no sosode lo mas pronto posibel, e doño lo mester presenta mas video, unda cu bo ta mira e cara di e personanan aki. Y esaki lo wordo entrega na polis tambe.

Riba e video aki por mira cla, con e personanan hortando ta pone e material cu no ta di nan den un pick up blanco.

E video original ta dura mas o menos 20 min, dus ta basta material nan a bay cu ne.

Un biaha mas ta pidi e personanan aki pa regresa e material of e placa ta balor di e material lo mas pronto posibel bek.
Por tuma contacto cu oficina di KFC na Dakota tel 5270999. E doño tin mas imagen y lo hibanan polis y medionan di comunicacion tambe si nada no wordo haci.

Mundo lantando medida: Despues di 38 dia, Aruba tambe ta cuminza flexibilisa

28 di April ta marca 38 dia di toque de queda

Despues di algun siman di incertidumbre, mundo ta bayendo bek na normal nobo. Mas di 70 pais a cuminza lanta medidanan di coronavirus.
Practicamente tur pais cu a wordo asota ya ta mirando un comienzo bek na luna di Mei. Tur sorto di medidanan, un mas flexibel cu otro! Hasta na Hulanda, tur school basico ta cuminza bek, enbista cu coronavirus no tin risico pa mucha.

Na Merca tambe ya caba varios ciudad a cuminza habri bek. Spaña, Italia, Argentina, Colombia, Venezuela sigui pa lista largo di paisnan cu ta lantando e medidanan.

Tin luz den tunnel y e incertidumbre ta bahando. No rin remedi ni vacuna, pesey ta necesario pa cada persona duna di su parti.

E ciere di ciudad , shelter in place, toque de queda, no solamente na Aruba, pero na otro paisnan a causa un aumento di violencia domestico. Tambe instancianan ta raporta un aumento di abuso/violacion di mucha door di esnan cu ta biba den cas.

Problema entre pareha a subi grandemente incluyendo na Aruba.
Na Aruba, casi tur anochi den toque de queda, polis mester a acudi na casnan unda parehanan tabata bringa cu otro. E cos a bira asina mahos cu nan mester a obliga un pareha pa sali di cas y bay keda na cas di ruman, pa asina segura cu e cos calma. Pues toque de queda a saca un otro realidad, cu nos fundeshi familiar no ta manera antes.

Tambe toque de queda a lanta e cantidad di hendenan cu kier comete suicidio. Esaki a sosode tambe na Aruba. E problemanan domestico, violacion, bringamento, ta laga un cicatriz pa semper riba e victimanan.
Desde 28 di April ta cuminza flexibiliza. Esaki ta necesario mirando cu e cifranan di corona a wordo conteni na 100 y cu 25 caso activo.
Casi nos por bisa cu Aruba ta Corona-free, sinembargo esaki no ta “canta victoria”, pero e ta saca nos di incertidumbre. Mentalmente e ta yuda nos recupera di tur e sentimentonan malo cu a cuminza desde 13 di Maart. Hende casi a bira loco di pensa riba corona.

E unico strategia cu tin ta esaki: Cuida cuida y cuida! No baha man na keda cuida. No solamente e reglanan nobo ta yuda nos contra corona, pero contra otro malezanan tambe.

Nos ta spera cu Gobierno analiza bon y habri gradualmente, laga hende bay traha bek, bahando e presion di cada persona pa haya nan placa fin di luna, pero asina lo yuda Gobierno tambe cu mester subsidia un poco menos.

Wever-Croes a descarta cu airport lo habri 1 di Juni

E ta un decision di crisis team y no di airport



Prome Minister Wever Croes, na cabez di crisis team a bisa diabierna cu airport no tin e autoridad pa dicidi pa habri bek dia 1 di Juni. Esaki ta un decision cu ta wordo tuma den e crisis team unda su persona ta kere cu pa 1 di Juni nos no ta cla pa habri airport bek. Na mes momento e prome minister a bisa cu awor no te momento pa bisa cu airport ta habri si of no pa dia 1 di Juni, pero ta algo cu lo mester wordo evalua ainda y lo ta un decision cu lo wordo tuma den luna di Mei.

Nota di redaccion: Loke ta referi aki ta e apertura pa ricibi turista. Pasobra airport nunca a cera. Tur dia tin avion ta baha y subi, pero estrictamente pa saca hende, of trece residente.

Ya pa 7 dia caba, 0 caso nobo!

Aruba ta casi corona-free

Den fin di siman e update di DVG a duna cu 4 persona mas a recupera, lagando asina 25 persona cu tin coronavirus activo.
Esaki sigur ta un bon noticia. Ya pa 7 dia caba, desde siman pasa nos no conoce ningun caso nobo, pues nos ta na 0 caso nobo pa dia.

E ultimo tres casonan cu a subi di 97 pa 100, ta 3 persona den mes un cas cu a contagia otro, pues por considera esey un cluster cu mesora a wordo isola.
Ya pa 7 dia caba no tin ningun contagio nobo, esey kier bisa cu Aruba tin e situacion bao control. Cu e frontera cera, y cu e virus na 0, casi por bisa cu nos ta yega corona free. Esaki no kier meen cu dia cu nos habri nos frontera, nos por bolbe haya casonan cu ta



bini dilanti. Mas cu claro cu nos mester custumbra cu e normal nobo, di cuida cuida y cuida.

Cu por bini un segundo brote di corona? Sigur cu si! Pero nos no por bay wak esaki den un bola di cristal. Nos lo mester lage yega pa nos deal cune.

Prolongacion di entrega di Registro di Personal 2019 - 2020

Ordenansa Laboral 2013 (Arbeidsverordening 2013) (AB 2013 no. 14) ta vigente desde 1 di April 2013. A base di articulo 30, di prome inciso, di e Ordenansa Laboral 2013 un dunado di trabou ta obliga pa entrega e Registro di Personal (Personeelsregister) na Director di Departamento di Labor & Investigacion (DAO). Den e Decreto Nacional Registronan di Ordenansa Laboral 2013 ta regla e modelo di e Registro di Personal. E Registro di Personal ta consisti di tres parti, Modelo 1A, e personal actual manera registra na December 2019; Modelo 1B, e necesidad pa personal pa 2020 y Modelo 1C, e necesidad di personal pa cada proyecto specifico den 2020.

Departamento di Labor y Investigacion ta informa pa medio di e comunicado di prensa aki cu e periodo di entrega di Registro di Personal 2019-2020 pa tur empresa na Aruba ta wordo prolonga pa tur empresa na Aruba cu cuatro siman mas. E ultimo dia di entrega ta bira 31 Mei 2020.

Unda y con por entrega e formulario di Registro di Personal 2019-2020

DAO ta haci un peticion pa hinca e datonan den e formulario digital, segun e modelo stipula pa ley, y manda nos esaki na e-mailadres arbeidsmarktaruba@gmail.com.

Den caso cu bo compania tin un of mas sucursal/ filiaal, DAO ta haci un peticion pa yena e Registro di Personal no solamente pa e oficina principal (hoofdvestiging) (p.e. kvk-nummer 5555.0), pero tambe pa cada sucursal/ filiaal (p.e. kvk-nummer 5555.1, 5555.2 etc.). Ta pidi tambe pa indica cual trahadornan ta rouleer door di pone un strea (*) den kolom patras di e kolom "No." ariba e formulario digital.
DAO ta informa cu ta obligatorio pa yena tur 3 modelo. Den caso cu no tin necesidad pa personal of necesidad pa personal pa cada proyecto specifico pa 2020, ta yena nihil ariba modelo 1B y modelo 1C.

DAO lo manda bo via e-mail un comprobante cu a ricibi bo formulario di Registro di Personal 2019-2020. Tene cuenta cu e comprobante di entrega no ta implica aprobacion di e Registro di Personal 2019-2020. DAO lo duna durante aña 2020 aprobacion of desaprobacion di e Registro di Personal 2019-2020.

Tene na cuenta cu entrega di e Registro di Personal 2019-2020 ta obligatorio den e periodo di
15 Februari 2020 te cu 31 Mei 2020.

Companianan cu no ta cumpli cu entrega di e Registro di Personal den e periodo menciona como tambe esnan cu no a entrega esaki e aña anterior ta den incumplimento cu articulo 30 di e Ordenansa Laboral 2013. DAO lo bay over pa tuma accion contra esakinan despues di e fecha di 31 Mei 2020. Tene bon na cuenta cu den caso cu un Registro di Personal no ta corectamente yena y DAO a comunica esaki na e compania pero e compania no a adapta e Registro di Personal, tambe ta wordo considera cu e compania ta den incumplimento.
Pa companianan cu ta haci uso di un intermediario (p.e. accountings- of adviesbureau) DAO kier recorda cu cumplimento di nos leynan laboral ta un obligación di e dunado di trabao y no di e intermediario.

Si tin mas pregunta tocante e Registro di Personal por tuma contacto cu un funcionario di Bureau Arbeidsmarktonderzoek na 5237720 of manda un email na louisetty.croes@aruba.gov.aw of dao.arbeidsmarktaruba@gmail.com y nos lo communica cu bo.

Minister di Husticia ta buscando solucion pa indocumenta cu kier bay bek su pais



Ayera tardi Ministerio di Husticia a tuma nota di un noticia circulando riba medianan social, di un persona indocumenta sin dak y cu kier bay bek su pais.

E caso tin atencion di e Ministerio y conhuntamente cu DIMAS y instancianan internacional ta buscando un solucion humanitario den cuadro di e maneho pa regreso voluntario.

Yiu cu probema mental



Diasabra algo despues di 4'or y mey di atardi, presencia di polis a wordo pidi cu hopi urgencia, na un adres conoci caba pa polis na Papaya.
Un mama a yama polis pa su yiu kende tin problema mental y riba dje a bebe alcohol y esaki a haci'e bira hopi agresivo. E persona tabata kier a agredi su mama. Aparentemente e a cera su mama pafor di cas y e no por a drenta paden.

Varios unidad di polis a yega hopi liher na e cas, nan a bin topa cu e señora para den cura. Despues cu nan a papia cu e señora, nan a bay paden di e cas pa atende cu e yiu.

Poco rato despues e situacion a calma y nan a logra saca e yiu for di e cas y a hibe hospital pa e ricibi tratamento medico.

Gobierno di Aruba:

HULANDA TA YUDA CU AYUDO HUMANITARIO DI 16.5 MIYON EURO

Secretario di Estado Raymond Knops a informa cu Conseho di Minister di Reino a aproba ayudo humanitario pa Aruba, Corsou y Sint Maarten.
Ta trata aki di 16,5 miyon euro, cu ta ekivalente na 33 miyon florin.
E ayudo humanitario aki ta pa tur 3 isla, Aruba, Corsou y Sint Maarten, pa 3 luna y ta pa prepara pakete di cuminda y materialnan di higiena pa esnan mas vulnerable den nos comunidad. E ministerio di relacion di Reino ya ta den contacto cu CEDE Aruba pa por yuda esnan den necesidad.
E suma total lo wordo reparti segun e necesidad di cada isla.

Gobierno di Aruba ta aprecia e gesto aki, cu ta demostra solidaridad den Reino.
Durante e conferencia di prensa, Secretario di Estado Knops a elogia Gobierno di Aruba cu a tuma e prome pasonan pa reduci gastonan den cuadro di solidaridad.

Gobierno di Aruba awor mester entrega e peticion pa ayudo financiero pa por duna subsidio di salario y e FASE pa trahadornan di sector priva. Manera ta conoci, no tin consensus ainda bao tur sindicato y esaki por retrasa e proceso. Gobierno di Aruba ta spera di por finaliza e proceso aki tambe pronto.



Grupo di mediconan y enfermero cu a yega Aruba ta bay bek diasabra: Un a test positivo na Corsou



DVG a informa cu e grupo di mediconan y enfermero cu a yega Aruba diahuebs, lo ta saliendo bek di Aruba diasabra.
E salida abrupto aki ta debi cu un di e personanan aki cu a bini Aruba/Curaçao a test positivo pa Covid19 na Corsou. Pa evita tur riesgo, a dicidi pa manda nan bek.

Segun DVG a informa SOLO, e grupo lo wordo reemplaza pa otro grupo.



A bisa polis cu nan ta partidor di corant pero no tabata berdad





Diabierna den oranan di anochi algo prome cu 9'or y mey di anochi, durante cu polis tabata patruyando a bin para un auto na altura di e gasstation na Ponton. Den e auto tabata tin dos dama.

Ora polis puntra nan pakico nan ta riba caya, nan a bisa polis cu nan ta partiendo corant y tambe cu nan lo tin un carta. Pero ora polis a bay check, esaki no tabata berdad, nan no tin permiso pa ta ariba caya.

Ambos dama a keda deteni y transporta cu van di CEA pa warda di polis.

No por crea un free for all pa laga tur hende bay tira pisca cu harpoen

Opinion ricibi:

Por a lesa un "maneho temporario" unda ta pidi "tur piscador" bay registra na LVV, hasta den forma electronico. Dus ta mustra cu ta un y tur por registra. Tanto pa pisca como tira harpoen. Esaki ta fout.

No por core haci cos y crea un free for all aworaki. Tuma Harpoen un rato. E cambio di ley mester tin condicion mara na dje, pa por e.o. sigura cu esun cu experiencia y cu ta hacie pa come y ta serio, mester bin na remarca p'e. Si core habrie sin mas aworaki, pushi y cacho por core bay experimenta y pone nan mes bida y bida di otro na peliger. Ta un peliger tambe ora tira malo, herida pisca of pisca mal tira. Por bin cu condicion pa unda por haci esta por ehempel cu cerca di costa ta cu rosea so por bay. Por pone condicion pa tempada, especie y mucho mas.

Mester laga e asunto di bay mas hundo pa esnan cu sa y tin experiencia haci esaki, vooral esnan cu kier usa tanki. Duikmento tin e peliger di " the bends" cune y mester tene bon cuenta cu esaki. Mester guia esaki bon pa asina segura cu semper tin hende cu experiencia presente.

Registramento aworaki manera tin na LVV ta un ehempel di un forma cu no tin control. No tin distincion den esun recreacional contra esun cu tin di hacie pa necesidad. Cu mester permiso pa pisca na baranca no a cay den bon tera cerca niun hende. Atrobe e ta kitando derecho sin mas di hende. E ley di calamidad mes ta permiti piscamento awor diripiente LVV kier meen cu pa tira liña na baranca mester registra.



Ta ken ta evalua anto ken ta e piscador di recreo for di esun cu ta pisca pa necesidad y a base di kico? Ta parce mas bien cu un biaha mas kier kita un derecho for di piscador of ta pa cobra belasting denter di poco tambe?

Parlamentario Endy Croes:

Lighting Parade di AVP paga cu placa preto

Mike Eman a ricibi rond 1 miyon dollar di Roberto Rincon den eleccion 2013



```
SWIFT MT 103        Value Date [redacted]              Msg Seq No              38206
INCOMING SWIFT         Status APPROVED                  USD Amount    -> 49,950.00
Page 1/2            Originator BOFAUS3MAXXX            Destination  BOCCAWAWAXXX
Basic header 0087 007819                               Application header 3417 415001
20  Transaction Reference Number          2013091600257521
23B Bank Operation Code                   CRED
32A Value date/Currency/Interbank Setld   130916USD49950,
33B Currency/Instructed Amount            USD49990,
50K Ordering Customer                     /201000082388
                                          TRADEQUIP, C.A
                                     ->   LOS HATICOS
                                          MARACAIBO,VENEZUELA
52A Ordering Institution (BIC)            BANSPAPA
54D Receiver's Correspondent(Name&Addr.   [redacted]

                                          ORANJESTAD, ARUBA
59  Beneficiary Customer                  /81712501
                                     ->   FUNDACION CAMPANA MIKE EMAN
                                          PO BOX 5100
70  Details of Payment                    /RFB/6000790980916100//40.00 FEE DE

              F3=Exit                                  F8=Fwd
F10=Print     F11=More functions  F12=Cancel                  F24=More keys
```

SOLO Di Pueblo

Parlamentario Endy Croes ta splica cu awor si a logra pone man riba pruebanan contundente contra Mike Eman. Mike Eman a guia un gobierno yena cu mafiosonan poderoso pero semper Mike a hunga esaki di tal manera cu e mes pues "himself" no lo tin prueba contra dje. Ex- Minister Paul Croes a wordo gara ta soborna hende y tabata duna fabor di ontheffing a cambio di hopi placa, a cay cera den caso IBIS y ta pendiente otro caso den hoger beroep pa finalmente e por sinta su castigo di 4 aña. Otro ex - minister di AVP Benny "Avestruz" Sevinger ta meti pata pata den e caso di corupcion di tereno di mas grandi den historia di pais Aruba. Dia 1 di Oktober 2019 Ministerio Publico cu RST a drenta cas di e ex- minister aki pa haci huisonderzoek. Mesun dia a drenta cas di Leoncita di canal 90 y 6 otro cas mas. Unico prensa cu a core bay entrevista Benny y Leoncita dia 1 di Oktober ta Patrick Paskel y Speed di Teragroup kendenan hustamente a cobra 7 MIYON di pueblo na tur sorto di propoganda durante e regimen di AVP. Pues no ta pornada nan ta bon amigo.

Mike Eman a ricibi placa preto di Roberto Rincon pa cumpra votos na 2013:

Mike Eman y AVP a gana eleccion na 2013 na un manera abrumador. Durante henter e eleccion aki nos por corda con AVP a core un campaña luho nunca bisto. Nan a importa 1000 bicicleta y regala pueblo pa un evento di AVP.

Paul Croes y Juan David tabata tin Happy Hour hunto cu un multitud bebiendo y festehando tur anochi na e skina na Rio Grande. Benny Sevinger cu un cantidad di Jeep Wrangler. Hendenan riba payroll di partido AVP ta ricibi "bon" di gasolin y cuminda plus un zakgeld tur diabierna pa brinda nan sosten na partido. AVP a laga imprimi 125 mil T- shirt pa regala y pues tabata tin T-shirt pa henter Aruba. Mike Eman himself a core un campaña extra luhoso y no por keda sin menciona cierre di campaña di AVP cu un lighting parade unda nan a contracta 13 banda musical riba trailer cu tur cos paga. Algun prensa critico a cuestiona esaki masha hopi. Awe pruebanan a mira luz di dia. Ta confirma awor cu e compania Tradequip di amigo di Mike Eman esta Roberto Rincon di Maracaibo a sponsor Mike Eman su propio Fundacion di campaña cu alrededor di 1 miyon us dollar. Awe nos ta compronde di unda e placa tabata bin.

Placa preto a cumpra voto di hende humilde:

Manera e dicho ta bisa penado no ta pena pa largo. Pruebanan a cuminsa cay den box di diferente hende. Awe ta publica un prueba di un transferencia Bancario di 50 mil us dollar for di cuenta di Tradequip di Roberto Rincon directamente pa cuenta di Fundacion campaña Mike Eman. Esaki ta promer prueba di diferente otro prueba cu tin alrespecto e forma cu Mike Eman y AVP a ricibi placa di mafiosonan den mundo di petroleo cu a wordo sera poco mas despues. E placa preto (sushi) aki a wordo usa pa cumpra votos y gana eleccion cu 13 asiento na 2013. Parlamentario Endy Croes lo percura pa un keho oficial wordo entrega contra Mike Eman. Ex- Lider di AVP Tico Croes tambe tin sentencia strafrechterlijk riba su nomber. Henny Eman a pasa den wowo di hangua. Awor Paul Croes y Benny Sevinger ta wordo atendi pa husticia y pronto Mike Eman tambe lo mester duna cuenta. Berguenza nacional! Mike Eman un Lider corupto cu mester tin berguenza di cana den pueblo. E berdad tardo of tempran ta sali!

ASISTENCIA HUMANITARIO NA PERUANONAN NA ARUBA DOOR DI 'FUNDACION FIESTAS PATRIAS PERUANO NA ARUBA'









E 'FUNDACION FIESTAS PATRIAS PERUANONAN NA ARUBA' (FFPPA) a cumpli den e dianan aki cu entrega di comestibel na nan conciudadanonan den un necesidad na e momento aki.

Cu nan principionan humanitario di duna asistencia na e prohimo, e institucion a prepara cu tempo su donacionnan, apoya pa un cantidad grandi di simpatizantenan.

Directiva ta hopi agradeci na tur esnan cu a colabora y a haci posibel cu e gesto aki a keda realiza den e momentonan dificil di su comunidad Peruano. Oficina di prensa di e Fundacion Fiestas Patrias Peruanos na Aruba.

Parlamentario Alan Howell

Contento cu ta existi e posibilidad pa entrega 25% di salario



Parlamentario Alan Howell ta comenta cu durante reunion publico den Parlamento hunto cu e sindicatonan siman pasa, ta hopi informacion y opinion a wordo intercambia. Sindicatonan a pidi Parlamento un reunion pa scucha cuanto e parlamentarionan ta bay entrega pa ta solidario cu pueblo den e situacion di crisis cu nos ta bibando aden pa loke ta Covid-19.

Loke e sali na cla ta cu parlamentarionan di Aruba ta bay entrega por lo menos 20% di nan salario. Pero na mes momento, siguiendo su declaracion di siman pasa, Alan Howell a indica na e sindicatonan cu ta berdad cu el a propone pa entrega 25% di salario di tur parlamentario. Durante e encuentro publico den Parlamento tabata un gran satisfaction pa parlamentario Howell scucha cu tin e disponibilidad di e fraccionnan presente pa entrega mas di 20% cu por bira 25%. Parlamentario di POR a pone enfasis cu esnan cu tin un salario mas halto ta e promenan cu mester contribui y sigur prome cu yega na esnan cu un salario chikito. Den caso unico aki unda nos tur mester contribui esnan cu schouder mas hancho mester contribui un porcentahe mas halto cu esnan cu schouder mas chikito, ta opinion di Alan Howell.

Durante un siguiente reunion publico pa atende e tema lo tin un debate pa sa kico lo entrega finalmente, pasobra na final nos ta den un estado democratico y ta mayoria ta esun cu ta dicidi. Segun Howell e tabata un bon reunion caminda hunto tur presente a pone Aruba na prome lugar.

Parlamentario Endy Croes:
Sindicatonan a wordo invita pa Parlamento

A duna splicacion amplio na sindicato con e proceso ta cana y cu Parlamento lo entrega minimo 20%

Parlamentario Endy Croes a splica cu diabierna ultimo 24 di April Presidente di Parlamento Juan Ady Thijsen a invita Sindicatonan pa un Openbare Bijeenkomst cual a wordo transmiti pa henter comunidad. Esaki ta debi cu Presidente di Parlamento a ricibi un carta di 5 sindicato "TOPA, SEPPA, SPA, SIMAR, SADA" fecha 22 di April 2020 demostrando nan preocupacion pa cu Parlamento.

Gobierno No a menciona Parlamento den su carta na sindicato:

Sindicatonan a expresa nan preocupacion comokiera cu den e contesta cu nan a ricibi di gobierno riba e fecha 22 di April no por a mira ningun caminda cu Parlamento tambe lo bay entrega. Pues e carta ta exclui Parlamento. E carta a splica cu Ministernan, Ambtenaar y cu lo haci peticion na overheids NV pero no a menciona Parlamento. Pa e razon aki sindicatonan a saca nan conclusion eroneo basa riba e carta di gobierno cu Parlamento lo no ta practica solidarismo pa cu esnan cu a perde trabao y cu Parlamento no lo bay entrega.

Presidente di Parlamento no a basila y a invita sindicatonan mesora:

Presidente di Parlamento no a duda y a invita e 5 sindicatonan pa un Openbare Bijeenkomst 24 di April den sala di Parlamento pa asina por scucha y compronde nan inquietud mas mihor y alavez duna splicacion di banda di Parlamento pa aclarea esaki.

Parlamento ta Independiente y Gobierno No por papia den su nomber:

Den un reunion cu na bay den un hopi bon ambiente cu respet pa otro Presidente di Parlamento a habri e reunion y mesora a lesa e carta di e 5 sindicatonan firma pa nan woordvoerder Edward Maduro di SADA. Presidente di Parlamento a duna un contesta amplio na e carta splicando henter e proceso con Parlamento ta funciona. A splica e sindicatonan cu Parlamento ta un identidad riba su mes completamente separa di gobierno kende tin e tarea pa traha Ley y controla gobierno. Pesey legalmente gobierno nunca por papia den nomber di Parlamento pa cual razon correctamente gobierno no a menciona Parlamento den e lista cu el a informa sindicatonan kendenan tur lo bay entrega. Despues a pasa palabra pa Edward Maduro y tambe pa diferente Parlamentario.

Parlamento a inicia su proceso mediante Ley desde fin di Maart:

Den continuacion a splica sindicatonan pa tur claridad cu Parlamento a inicia e proceso pa entrega parti di nan salaris mediante un Ley desde final di Maart esta mucho mas promer cu gobierno y promer cu e negociacionnan entre gobierno y sindicato. E proceso di un ley mester cana su caminda pa Raad van Advies y ta na e momento cu e yega bek Parlamento lo por yama un reunion publico pa e wordo trata. Inicialmente den e Ley aki tin ancra cu Parlamento lo entrega 18.6% pero awor cu a bira conoci den negociacionnan di gobierno y sindicato cu a yega na un acuerdo cu ministernan lo entrega 20% Parlamento lo atene su mes riba e mesun liña aki. A splica cu siman pasa den un CHA (Commissie Huishoudelijke Aangelegenheden) a yega na un acuerdo cu mayoria cu manera e ley drenta Parlamento lo percura pa ahusta esaki na 20%. Diferente Parlamentario a splica cu esaki ta e parti inicial pero si den futuro e crisis mustra cu Parlamentarionan mester entrega mas cu esaki, nan ta habri pa entrega mas como muestra di solidaridad. Tambe a splica sindicatonan cu mester 2/3 parti pa pasa e ley aki. Pues mester un sosten di 14 voto den cualkier "mix" y no solamente 11 di Coalision. Pues cada Parlamentario y incluyendo esnan



di AVP mester ta dispuesto pa sostene e cambio aki. Tur fraccion durante e reunion aki a mustra cu nan ta solidario cu minimo 20%. Parlamentario Endy Croes a termina bisando cu tabata tin un bon reunion cu sindicatonan y finalmente sindicatonan a compronde e proceso con Parlamento ta funciona y cu Parlamento ta bay entrega.

Brommer ta haci desorden y a detene algun





Diadomingo atardi pasa di 4'or polisnan a haya informacion di un grupo di motociclista ariba varios tipo di brommer ta causando desordo ariba Watty Vos Boulevard.

Segun informacion nan lo tabata blokea e rotonde entre rotonde Paperclip cu rotonde nobo di Tanki Leendert, pa nan por haci fever.

Polisnan a cansa aparentemente door cu ta varios biaha un grupo di brommer ta stroba y trece trafico den peliger. Brommernan cu tabata haci problema tabata Dirt bikes(Scrambler), Scooter y Quadracers.

Manera e grupo a mira polis nan a cuminsa trata na huy, den area di Playa a logra detene algun.

Esnan deteni tur a wordo hiba den Transportwagen pa warda di Playa y nan brommernan a wordo kita di nan.





Problema na Conchi



Diadomingo atardi por a scucha hopi alarma den area di Santa Cruz direccion Parke Arikok. E motibo tabata cu algun persona lo a hayanan cu problema den lama na Conchi.

Segun informacion cu nos a ricibi, algun persona lo a yega Conchi, unda un dama a drenta lama pa landa. Pero lamentablemente algo a bay robez na momento cu un ola fuerte a dal e mande abao.

Un otro dama cu ta famia a trata di yude door di drenta lama, pero tambe ta haye den problema, debi na e stroom fuerte di lama.

Un di e damanan a bay dal contra e baranca y a keda herida. E tata di un di e damanan mesora a drenta den lama pa yuda e dos damanan, e la logra yuda ambos y asina evitanto lo pior.

E caso aki a sosode algo pasa di 5'or di atardi y ta te den oranan di anochi nan a logra yega cu e personanan herida na entrada di Parke Arikok, caminda ambulance tabata wardando riba nan.

Un di e dama tabata tin mester di asistencia medico y a wordo hiba Hospital, despues di un control na Spoed Eisende Hulp e por a bay cas.

Pues un final bon pa tur esnan envolvi, despues di un spanto cu nan lo keda corda pa un tempo basta largo.





Premier Evelyn Wever-Croes:

LO INSTITUI UN TASKFORCE 'FUTURE OF WORK'

Trahadornan lo tin papel importante den reconstruccion economico



Algun representante di trahadornan a expresa nan desapunto ora cu, segun nan, no a wordo envolvi den e plataforma nacional pa reconstrui nos economia. Premier Evelyn Wever-Croes a indica cu esaki no ta corecto. "Trahadornan lo tin un papel hopi importante den e reconstruccion economico".

Manera ta conoci Gobierno di Aruba a institui un plataforma nacional "recuperacion economico y innovacion" pa por reactiva nos economia. Premier Wever-Croes a institui un stuurgroep, cu ta duna guia na tres comision especial. Un cu ta bay traha urgentemente riba stabiliza nos situacion economico, bao dirigencia di Minister di Finanzas y Economia Xiomara Maduro. E di dos comision especial "fast-track" ta bay traha riba e termino corto pa agiliza proyectonan pa start nos economia, y ta bao dirigencia di Minister di Infrastructura Marisol Lopez-Tromp. E di tres comision especial ta encarga cu innovacion y durabilidad, cu lo diseña e modelo economico nobo pa pais Aruba. E ultimo comision aki ta bao dirigencia di Premier Evelyn Wever-Croes.

"Den e comision especial di "Innovacion y durabilidad" lo tin un taskforce encarga cu "Future of work", cu ta bay atende cu e cambionan den e forma cu nos ta traha. Den e cuadro aki, e trahador tin un papel hopi importante. Si tin un cos cu nos sa, ta cu e situacion economico y laboral despues di Covid-19, lo ta totalmente diferente cu antes.

Awor nos mester di tur ayudo pa defini e forma nobo di traha, cu ta permiti Aruba keda cu un ventaha competitivo riba otro paisnan y asina nos por crece economicamente bek. E forza principal di Aruba semper tabata su hendenan y su cordialidad, y esey lo sigui ta nos forza den e futuro tambe", Prome Minister Evelyn Wever-Croes a duna di conoce".

Accidente na cruzada di 88 Food Mart





Diadomingo merdia den careda di 1'or un accidente a sosode na e cruzada dilanti 88 Food Mart. Esnan den e area a laga sa cu ta trata di un accidente serio.

Na yegada di polis Ambulance tabata na e sitio, mientras uno mas tabata yegando.

Den e accidente aki ambos chauffeur a resulta, uno cu sla na frenta y e otro dolor na pia. Polis di trafico cu a yega mesora a cuminsa busca informacion. E autonan envolvi tabata un Honda HR-V y un Toyota Tercel.

Chauffeur di e Tercel cu ta un cabayero lo a bay "take chance" o sea yega subi caminda.

E dama na stuur di e Honda biniendo for di panort a trata na kita pero asina mes a dal e Tercel. Paramediconan cu a yega a atende cu ambos chauffeur y despues a sali direccion Hospital.

Polis mester a keda un rato te ora Takelwagen yega pa move ambos vehiculo.





Sta. Cruz Bar & Restaurant a duna bek na pueblo durante crisis







Durante tempo di crisis, nos tur mester ta solidario cu otro. Sta. Cruz Bar a organiza pa asina duna bek na nan clientela. Nan a prepara un cantidad di basket cu cuminda y hiba esaki bek pa pueblo.

Esaki ta un excelente gesto di solidarismo. Como muestra di agradicimento pa e sosten cu semper nan a ricibi.

Sta. Cruz Bar ta e restaurant Chines no.1 di Aruba, popular pa su cumindanan espectacular, pero tambe pa su hygiena cu ta prioridad no. 1.

Un di nan specialidad ta "Mihun", cu ta un tipo di bamigoring. Pa pedido por yama Sta. Cruz Bar na 585-8088.

The New York Post:

A reporta 3 miyon di caso di coronavirus rond mundo

E casonan di coronavirus rond mundo a cruza e marca di 3 miyon dialuna, cu casi un tercio di nan na Merca, segun e ultimo cifranan ta mustra.

Segun un real time tracker di e Universidad di Johns Hopkins, mas di 972 mil Mericano a bira malo door di e peligroso contagio, cu a extende na por lo menos 185 pais y region.

Dialuna a tuma lugar menos di dos siman despues, cu e cantidad di casonan confirma lo a yega na 2 miyon.

E virus a propaga rapidamente desde su aparicion na December na Wuhan, China y a mata mas di 208 mil persona rond mundo.

E recuento mundial di casonan tambe inclui na mas di 878 mil persona cu a recupera di e enfermedad respiratorio.

China a informa cu nan a contene e virus den gran medida, hasta na Wuhan, unda cu e ultimo pacientenan a wordo informa di nan salida di hospital.

Mientras tanto, e otro paisnan afecta manera España y Italia, a mira cu e cantidad di morto a baha como un señal prometedor di recuperacion.

Algun estado di Merca, incluyendo Georgia, Mississippi y Tennessee a cuminsa reduci e restriccionnan na e blokeonan cu e speranza pa cuminsa bek cu e economia.



Parlamentario Endy Croes:

Ministerio Publico bao atake

Pueblo a perde confianza den Ministerio Publico

Parlamentario Endy Croes ta lamenta cu pueblo a perde confianza den Ministerio Publico. Como Politico den un pais nos ta respeta y ta duna espacio pa funcionamento debido di democracia dunando respet, valor y contenido na Trias Politica.

Parlamento, Gobierno, Corte di Husticia, Ministerio Publico y Prensa:

Parlamentario Endy Croes ta splica poco di Trias Politica di un pais y cu den un Pais mester separa e podernan aki for di otro pa e pais por funciona. Tanto Parlamento (Poder Legislativo), Gobierno (Poder Ehecutivo) , Corte di Husticia y Ministerio Publico (Poder udicial) y no por keda sin menciona e di 4 poder esta Prensa (Poder di comunicacion). Cada un mester tin nan espacio como un derecho autonomo pa haci nan funcion pa un pais por funciona debidamente y ta den balance. Momento cu tin e sentimiento of indicacion cu un di e podernan aki no ta funcionando na e manera corecto of un parti di un di e Podernan ta manca of ta mancha anto nos ta papia di un crisis den un pais.

Poder Hudicial pa ta specifico Ministerio Publico ta bao atake:

Ministerio Publico ta un di e podernan cu ta bao di atake continuo ultimo lunanan. Enrealidad desde cu PG Alexander van Dam a bay desde April 2019 por a sinti falta den Leadership den hentere aparato di Ministerio Publico. Parlamentario Endy Croes ta splica di ta compronde enrealidad cu tin hopi trabao y tin casonan cu ta hopi grandi y ta exigi hopi di Ministerio Publico. Opinion Publico sinembargo ta diferente. Tur dia pueblo ta jama diferente radio y ta manda acusacionnan fuerte den direcion di Ministerio Publico cual consecuentemente ta creando un mancha riba Ministerio Publico cual mester di un atencion urgente. Momento pueblo cuminsa duda hopi den Bo kizas ta momento pa Bo saca Bo conclusion.

Yolanda Pronk tin historia y link politico:

Parlamentario Endy Croes ta splica cu Aruba ta un isla chiquito unda tur hende tardi of tempran ta wordo gelink na politica lamentablemente. Pa Fiscal Yolanda Pronk esaki no ta otro. Fiscal Yolanda Pronk ta yiu di Piet Pronk (dfm) y Piet Pronk tabata e "mastermind" y consehero principal tanto di Henny Eman y tambe Mike Eman. Pues e lazo di amistad y aprecio entre famia Pronk y e partido berde y Mike Eman ta hopi grandi y amplio. Consecuentemente pueblo a cuminsa fada y a cuminsa expresa nan mes den e direcion aki y ta sinti cu Ministerio Publico su grado di aprecio pa Mike Eman y AVP ta demasiado halto y ta pesey investigacion aki ta tranca y ta tumando demasiado tempo. Parlamentario Endy Croes ta bisa cu como politico nos trabao ta pa keda convence pueblo cu esaki no ta asina y mester duna OM espacio. Pero opinion publico awor aki ta otro y dificil pa contene.



Casonan Paul Croes (IBIS), Benny Sevinger (Avestruz) y Mike Eman:

Casonan di Politiconan di AVP tur ta tardando demasiado. E keho contra Paul Croes a wordo entrega desde Augustus 2015 y Paul tin un sentencia di 4 aña di prison y a bay den hoger beroep y te awe ta tranca y no a bin dilanti. Caso di ladronicia y corupcion di tereno di Benny Sevinger ex - minister di AVP. E keho a wordo entrega desde Februari 2018 y a drenta su cas Oktober 2019 pero te cu awe segun opinion di pueblo nada mas a bin dilanti. Tin hende den Ministerio Publico cu tin man riba nan cabez? Pueblo ta puntra. Mike Eman siman pasa promer pruebanan a drenta oficialmente unda un keho lo wordo entrega siman binidero y ta spera cu e lo haya su atencion debido. Ministerio Publico lo mester bin dilanti y duna un update publicamente riba e "stand van zaken" pa asina juda drecha nan propio imagen den comunidad. Politico su So no por contene esaki mas.

Accidente na altura di Botica na Pos Chikito









Diabierna atardi polis y ambulance a bay altura di botica na Pos Chikito unda tin un accidente di trafico y tin un mucha herida.
Na yegada di polis nan a topa cu dos pick up. Tabata trata di un pick up Mazda y un pick up Nissan. Segun nos a conpronde na e sitio, chauffeur di e pick up Mazda no a mantene distancia y tampoco regula su velocidad. Esaki a causa cu e la dal tras di un pick up Nissan.
Debi na e impacto duro un mucha den e Mazda pick up a resulta herida.
A pidi pa Ambulance unda cu na su yegada e Parамediconan a bay mesora cu e mucha homber cu tabata keha di dolor.

Hende herida na Bushiribana



Dialuna mainta pa mas o menos 10'or polis a haya informacion di un accidente serio cu hende herida na Bushiribana. Tanto trafico y patruya di Santa Cruz a sali pa e sitio, cu ta e bocht di Bushiribana cu ta sigui pa bay pariba.

Na yegada di e patruya di Santa Cruz e ta topa cu un Ambulance tratando un cabayero.

A resulta cu no tabata trata di ningun accidente serio, sino solamente cu e persona a cay y herida su mes.

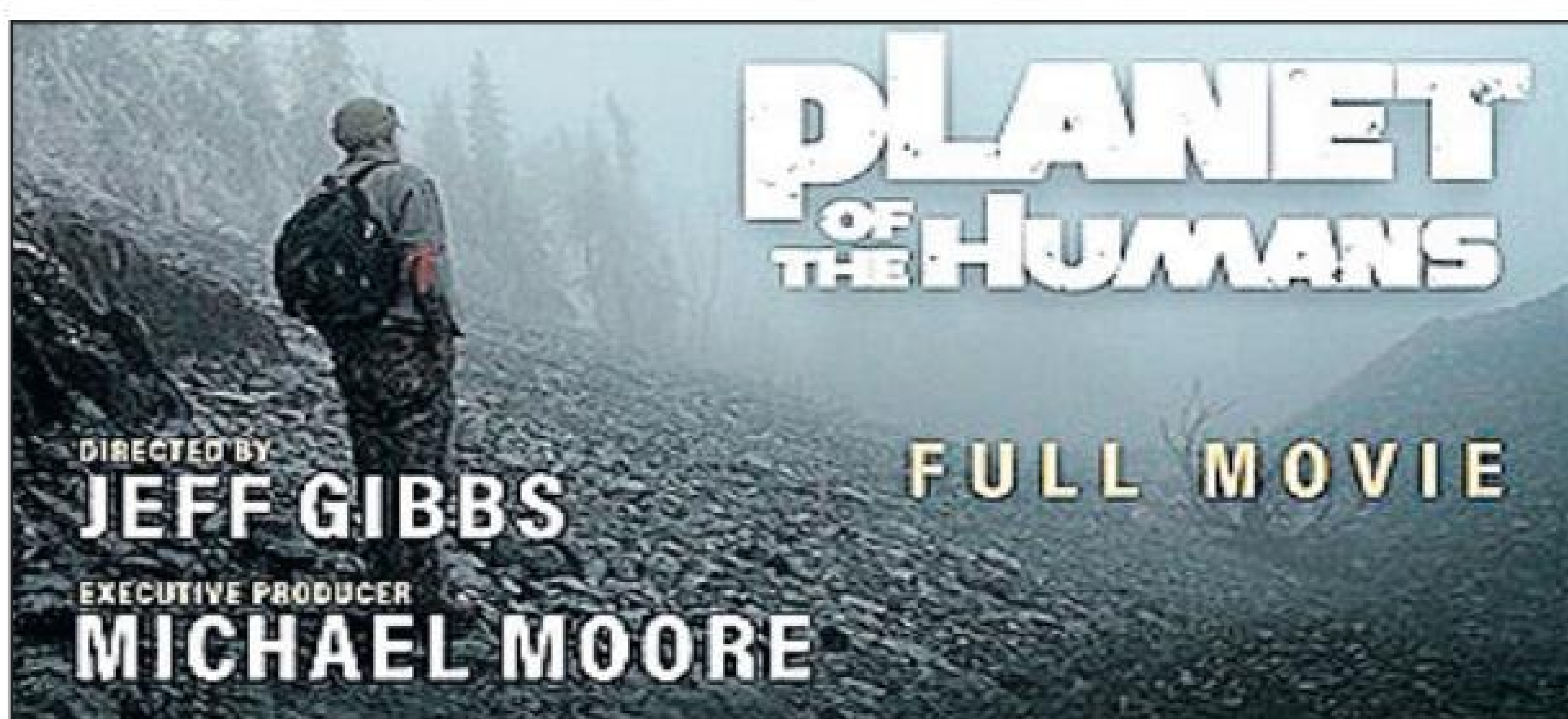


Home Local

Documental nobo ta mustra secretonan scondi di "Green Energy": Un ilusion! Un monster cu ta caba cu medioambiente







Documental nobo ta revela secretonan scondi di solar pannels, windmolens, biomasa y auto electrico: un ilusion. Ta manera un monster cu ta come medioambiente.
Den cuadro di e conmemoracion di Dia di Tera (22 de Abril), e Mericano Michael Moore, trahador di pelicula y persona critico, a presenta un documental nobo, den cual e ta trata e otro banda di energia alternativo.

Ta trata di e documental "Planet of the Humans', – El planeta de los humanos, produci y graba pa Jeff Gibbs, colaborador di Moore. E conclusion ta uno menos respetuoso pa nos tera, medio ambiente y nos mundo.

Den e documental por mira e ecologista di nacemento Jeff Gibbs coriendo na e limitenan di su propio creencia den energia solar, energia di biento y biomassa, alternativanan di combustibel fosil cu nan a presenta nos como e solucion di e problema climatico.
E documental aki ta expone e berdad di con nan a hiba nos pa un mal caminda den e lucha pa salba nos planeta, te ne punto, cu si nos no interveni den e direccion cu e ta bayendo, situacionnan manera e pandemia actual lo keda ripiti na numeroso ocasion, devastador y insuperabel.
E documental ta mustra con gruponan defensor di medio ambiente a laganan mes wordo manipula, engaña door di campañanan cu tabatin tin bon intencion pero ta desastroso, inclui e pensamento cu energia solar of cu molina di biento lo salba nos, unda realmente nan a cede y tabata promove interesnan comercial di Wallstreet.
Algun aña pasa, Lidernan di Mundo a draai tur enfoke riba "green energy". Gritonan di Obama na Merca a haya hecho na hopi pais. Aruba no a keda atras, ora cu pa 8 aña largo a lanta y drumi cu e propaganda green.

Na Merca y cu echo tambe na Aruba por a mira un boom di solar energy parks, mas parke di molina di biento incluso autonan electrico a wordo promovi unda a reduci nan invoerrechten te na 2%. Tur esaki tabata fenomenal y bon, toch ? Wel segun e documental: NO!
E productor Gibbs a coba profundo den energia solar y molina di biento, y ta shocking con technologia ta dependiente di escavacion di mina pa mineralnan, autonan electrico mester wordo geplug den coriente riba red di ciudad cu ta depende y ta usa fosil fuel oil.

Por wak e guro di clima Al Gore gañando riba su ganashinan petrolero. Por mira con e nomber grandinan di e movecionnan ambiental, manera e activista y escritor Bill McKibben, ta drumi cu multinacionalsnan. Por wak Apple, si Apple, e fabricador di I-phone, gañando riba su produccion cu ta 100 % sostenibel.
Pero, shocking y mucho mas impactante ta e mineria, destruccion di mata y palonan, destruccion di medio ambiente, e sushi di combustibel cu ta necesario pa produci panelnan solar y turbina di biento como tambe biomasa.

Traha solar pannels ta un di e procesonan industrial di mas toxico cu ta existi, segun e investigador di Berkely na California.
Gibbs a descubri den e documental, cu e alternativanan "berde" no ta hasi nos mas autononomo di combustibel fosil, pero e ta haci nos mas dependiente.
Cu tur nos entusiasmo pa e energia "berde" nos a overlook cu e plantanan di energia solar y di biento tin mester di planta di carbon of gas 24 hora pa dia. Simplemente pasobra no ta tur dia biento ta supla y solo no ta brilla 24 hora pa dia.

Tur politico cu a sugeri sea pa un negoshi, un auto, un cas of pa un ciudad completo draai riba un mayoria riba coriente di solo of biento, a gaña.
E conclusion di e activista ambiental Gibbs ta bisa cu door di Gurunan di cambio climatico y dor di nos mes, nos a wordo manda den e caminda robez. Nos ta sigui canda riba e rumbo robes y nos no tin durf di puntra nos mes si nos a tuma e direccion robez.
E manera fel cu e debatenan a wordo hiba den e ultimo añanan, ta revela tendencianan religioso, manera "creyentenan no ta duda', Moore a bisa.
Ta hopi preocupante cu e creyentenan den solo y biento y biomasa, te ainda ta den servicio di e transicion energetico, pasobra e energia berde lo no bay salba nos.
The Planet of The Humans ta e docuemental cu a sali den publicidad 4 dia pasa, na ocacion di celebracion di Earth Day.

E documental ta obtenibel gratis riba youtube. Bay na Youtube.com y search "Planet of the humans".

Minister Dangui Oduber

Tin luz na horizonte: Pa 5 dia consecutivo no tin caso positivo di Covid-19 na Aruba

Tin un luz na horizonte si nos sigui cu disciplina pa no tin mas caso positivo. Pa 5 dia consecutivo NO tin ningun caso positivo di Covid-19 na Aruba

Minister Dangui Oduber ta hopi satsifecho cu e resultadonan di e testnan di e ultimo 2 simanan. Aruba a hiba un strategia hopi agresivo di haci hopi tests, identifica e casonan positivo trempan, isola e casonan positivo y percura pa tin contact tracing.

Nos a develop un app pa tin mihor control y supervision di esnan cu ta den quaraintaine. Tur esaki nos a haci pa nos por flatten the curve y maneha e transmision. Gobierno a tuma varios medida manera lockdown, toque de queda y shelter in place pa reduci e plamamento di covid-19 den noc communidad. Nos hendenam a demostra un disiciplina e ultimo simanan y esaki tabata un esfuerzo en conhunto. E no tabata facil pa mantene tur hende paden pero nos a haci pasobra nos a pone salud di nos hendenan na promer lugar. Sin salud no tin bida y sin bida no tin economia.

E ultimo 5 dianan Aruba NO a conoce NINGUN caso positivo nobo y e ultimo 15 dianan apenas 8 caso positivo.

Tin mas persona recuperando cu ta test positivo. Actualmente tin 74 persona a recupera totalmente y tin solamente 25 caso activo mas.

E ta bayendo hopi bon y nos tin cu tene disciplina un rato mas pa nos por bisa cu Aruba ta venciendo Covid-19. Na mes momento nos tin cu prepara nos mes pa e "normal nobo" te ora e vacuna pa Covid-19 yega. Tanten no tin vacuna nos mester tin e disciplina pa na tur momento mantene distanciamento social, tene cuenta pa laba man frecuentemente, bon hygiena y hiba un bida mas saludabel.

Un biaha mas nos kier a gradici tur pero tur frontliners cu ta riba pia



desde e promer caso, bao di hopi tension y presion pa yuda Aruba.

Nos ta contento cu nos ta avanzando den e lucha contra Covid-19 y nos ta mirando e luz na horizonte. Pronto nos lo cuminsa reconstrui nos pais bek pa un futuro briyante pa un y tur.

Nos ta Arubianonan balente y orguyoso y apesar di e golpi cu nos a haya nos lo bini bek mas fuerte cu nunca.

Erasmus MC Rotterdam a confirma: corona ta wordo traspasa den aire



Investigadornan di Erasmus MC na Rotterdam a proba cu un investigacion cientifico cu Covid-19 ta wordo traspasa den aire. Esaki ta pa prome vez cu a presenta prueba cu distancia social ta necesario, segun viroloog Sander Herfst di Erasmus MC. E investigacion a wordo haci mas prome cu a bira conoci cu na dos criadero di "nerts" na Brabant, corona a brota bao di e bestianan.

Nerts

Mundialmente ya caba tabata sali di e punto di bista cu coronavirus no solamente via contacto directo (di hende pa hende) of indirecto (via man di porta), pero tambe tabata transferibel via aire.

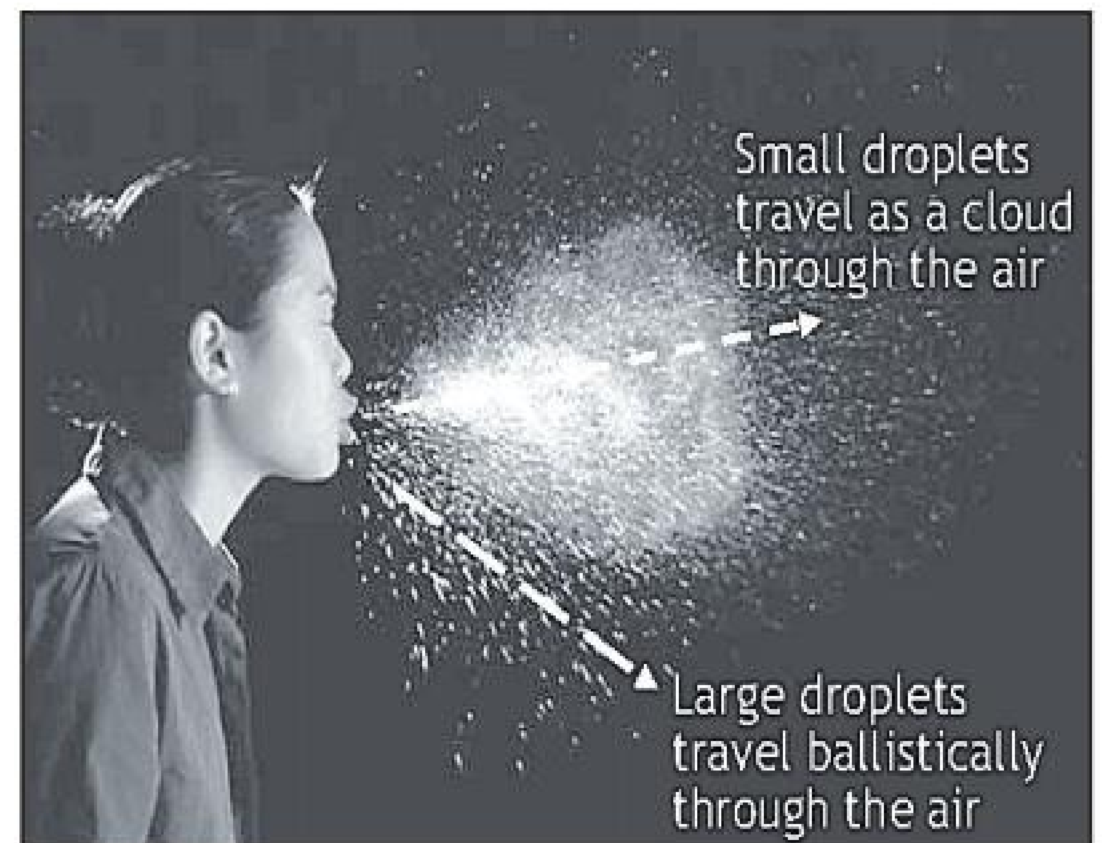
Pero ainda e no tabata proba, segun viroloog Herfst a bisa. "Converti un asumpcion den un hecho científicamente proba. Ademas, a veces ta bon pa conta cu prueba pa ta sigur cu nos tur ta riba e caminda corecto y haciendo lo corecto" e investigador a referi na e medidanan di distanciamiento social cu ta wordo aplica actualmente na Hulanda, manera tene distancia di 1.5 meter.

"Fretten" (un animal) infecta:

Fret

Erasmus MC usa e animal "Fret" pa e estudio, cu parce di ta sensativo pa e infeccion di coronavirus. E fretnan cu tabatin contacto directo cu un otro fret infecta, a infecta cu corona den poco tempo, Herfst a bisa. E "Fretnan" cu nan a mantene separa pa almenos 10 centimeters, a tuma algun dia, pero finalmente nan tambe a infecta. Den ambos caso, ta conduci na un infeccion pisa den e tracto respiratorio den e animalnan cu a ricibi e infeccion".

Contagio cu un virus den e tracto respiratorio por sosode na dos manera. E prome posibilidad ta via druppels manera door di tos of niester, unda particula di e virus ta sali



for di e persona contagia. Dor cu e virus ta pisa, den un meter ya e ta cay na tera. E di dos opcion ta via aerosol chikito, cu por keda zweef largo tempo den aire, y te hasta oranan despues ainda por wordo inhala dor di un otro persona, cu consecuentemente ta wordo infecta.

Mas estudio: Si e traspaso di e coronavirus cu ta tuma lugar via aire, ta sosode via druppels of aerosol of via tur dos, e investigador di Rotterdam no sa ainda. Pues den estudionan cu ta bay sigui, nan lo bay busca si e traspaso via aire, ta tuma lugar tambe via distancia grandi, pues cual solamente ta posibel via aerosol.

E estudio di Erasmus MC no a wordo revisa ainda door di coleganan. Herfst a bisa si cu e hayazgonan ta confiabel.

Minister Xiomara Maduro:

E subsidio di salario ta pa yuda comercio mantene 37000 trahador na trabou cu pago di salario



Oranjestad - Diahuebs ultimo Minister Maduro a manda e plan pa yudansa na comercio den forma di subsidio di salario, pa su evaluacion door di CAFT y pa su decision den Conseho di Minister di Reino riba dia 1 di mei proximo. E meta di e plan ta pa ofrece yudansa na comercio pa nan por paga salario di nan trahadornan y asina evita cu un grupo di casi 37000 trahador keda desemplea.

Yudansa pa 37000 trahador

COVID19 ta afecta economia di Pais Aruba grandemente. Na promer instante a tene cuenta cu 25000 trahador lo por keda afecta directamente door di caida di entrada fo'i turismo. Ma e introduccion di e medida necesario di 'Shelter in Place' a trece cune cu 37000 trahador ta wordo afecta y por keda sin trabou. Pa yuda e 37000 mil trahadornan aki, Gobierno a haci e peticion na Conseho di Minister di Reino, pa Aruba por brinda yudansa di subsidio di 80% di salario bruto na comercio pa nan por paga y tene empleado na trabou.

Efecto di e subsidio di salario

Unabes cu Conseho di Minister di Reino bay di acuerdo cu e plan pa yudansa den forma di subsidio di salario, Gobierno lo por brinda e yudansa aki y por yuda tene 37000 trahador na trabou. Segun calculacion haci, 3317 compania lo por wordo yuda cu pago di salario di empleado. Door di mantene cupo di trabou, e pagonan di prima di AZV y SVB por sigui y asina pone cu e deficit premira den e dos fondonan aki lo ta menos. Banda di esaki, mas trahador cu pago ta significa menos desempleo y menos peticion pa FASE.

SUBSIDIO DI SALARIO

EFECTO DI SUBSIDIO DI SALARIO.

01 37.000 trahador lo por keda na trabou.

02 3.317 compania ta wordo yuda pa paga nan trahado.

03 Deficit di AZV y SVB por bira menos.

04 menos hende den F.A.S.E.

BON DIA YEN DI ALEGRIA !

Skirbi pa Ruthy"Lady Ruth"Vrieswijk-Bergen



"Welcome to my world" canta pa e inmortal Jim Reeves ta tocando. Y parti di mi mundo na e momentonan aki ,ta skirbiendo e relato aki. Tin 10 pa 2 or di marduga, amanece di un Dialuna nobo, Dia di Rey Willem Alexander, comienzo di un siman nobo. Lady Ruth su custumber durante e temporada di crisis aki pa scucha musica relahante tur anochi prome cu bay drumi. Nos a caba di disfruta di e tremendo programa documentario cu musica "Padu Eterno" na Tele Aruba canal 23 un rato pasa, presenta pa Go Cultura, relaciona cu e di 100 cumpleanos di nos tata di cultura Juan Chabaya "Padu" Lampe. Un programa bunita, emocional, informativo educativo sigur danki tambe na informacionnan ricibi di Biblioteca Nacional. ! Pabien lieve Edjean y Arthur di Go Cultura pa e exitoso documentario combina cu musica aki, cu a toca curason . Pabien na tur e artistanan cu a participa den e programa bunita aki cu musica, canto y poesia. Pa Lady Ruth un honor y plaser di por a inspira un otro poema pa nos dushi Padu, cu sigur sigur a goza di e tributo aki na su felis memoria, su alma trankil, un preciosidad. Padu su luz eterno cu ta



sigi briya.

Danki na tur cu a wak henter e programa cu pasenshi y amor, y asina sinti e presencia bunita y dushi di Padu, cu awor ta hopi mas serca di cada mente, alma y curason. Go Cultura ta hasiendo tremendo trabao riba e terreno social di arte y ta sigi briya y ta luci cada ves atrobe . Otro di nos dushi hendenan, Jan Poets di Poets T.V., tambe semper cu su bon y bunita programanan na televishon pa nos tur por disfruta di nan. Pabien tambe na Jan Poets pa cu su bunita grabacionnan den fin di siman na televishon. Jan Poets cu semper a kere den Padu, semper a apoya Padu, semper a brinda Padu su bunita amistad y atencion . Cu Lady Ruth ta stima Padu y tur nos dushi hendenan no ta un secreto. Su amistad sincero cu Padu cu a cuminsa hopi anja pasa, tempo di su dushi programa "Dushi awasero musical" na Radio Kelkboom. E tempo ey Lady Ruth a hasi conosi cu Padu y su bunita sra.esposa Daisey, awor ambos den felis memoria cu luz eterno luzando pa nan den nan union den e reino celestial. Y asina tambe e amistad bunita duradero cu e tin cu Vivian "Vichy" e unico yui di Padu y Padu su nieta Sonia. Bida mes ta pone bon hende riba bo caminda y nos mester sa di cuida e amistadnan bunita aki. Lady Ruth a hanja mensahe di varios amiga cu su poema "100 Padu Lampe 100" a pone nan yora y sinti emocionnan bunita. Pa un Poeta tende esey, ta nifica masha hopi mes, pasobra ta esey e Poeta tambe a sinti ora ela skirbi e Poema. Y manera a expresa den mi relato di siman pasa, nos tambe a brinda cu un glas di binja riba Padu su siglo cumpli den shelo serca su angelnan stima. Nos tambe por a sinti e union cu Go Cultura a construi cu "Padu Eterno". Artistanan distancia for di otro pero toch uni den spirito atraves di nan bunita arte. Ketobay scuchando y relahando cu e cancionnan di mas bunita di Jim Reeves. Un otro bunita dia nos dilanti. Y paden den kas. Cu shelter in place y toque de queda, pa hopi sin por bay beautysalon drecha cabei, manera un amiga a bisa :" Ora nos tur mag sali fei kas atrobe, nos tur tin cu pone un "name-tag" pa por sa ken ta ken pasobra lo no por reconose tur hende pasobra cabei a crese hopi largo cu style no conosi."Hahaha. Mi ta kere mi ta conclui mi relato cu e bon deseonan pa nos tur pa e siman nobo aki, cu salud, alegria y bon energia pa yuda den kas cu locual por, trata otro cu pasenshi, respet y amor. Pa nos sigi gradici Bon Dios den nomber di Hesus pa tur su proteccion, bondad, gracia y misericordia. Adapta bo "Normal nobo" cu e parti aki tambe, pa por sigi gradici, accepta y enfrenta e demas cambionan .

Ban mantene e distancia di 2 meter, laba man cu habon of sanitizer. Cuida curpa. Love you too !

Mata Hamber cu Harpun di Pisca?



Mi ta hinca mi mes den e debate como un ex-piscador cu harpun. Ami tabata un di e prome Arubianonan cu a practica spear fishing na Aruba. Esaki tabata na 1949, hopi aña pasa! Mi ta kere cu 90 % di esnan cu ta lesando e articulo aki ni sikiera a nace ainda.

E tempo ey, spear fishing tabata djis un otro deporte nobo cu algun Arubiano a gusta. No tabatin protesta contra di dje. Te hasta, “Lorito Real”, e semanal di Sr. “Pachi” Jonkheer, a haci un caricatura di mi cu mi ekipo di spear fishing. M’a laga spear fishing pa mi por a dedica mas tempo na baseball

Aparentemente, den añanan cu a sigui, spear fishing a bira enemigo di ambientalistanan. Hopi estudio haci pa diferente entidad cientifico renombra mundialmente a coclui cu piscamento cu harpun ta dañino pa nos ecologia. Piscadonan cu harpun ta scoge un pa un e pisca cu e kier coge y piscadornan cu harpun, entre otro, ta mata e piscanan mas grandi cu ta recrea otro pisca grandi, lagando e mas chikitonan so. Ningun otro forma di pisca ta ofrece e piscado e selectividad manera piscamento cu harpun.

Parce cu Ministernan di Husticia (Sr. Bikker) y di Transporte, Telecomunicacion y Sector Primario (Sr. Romero) ta haya nan mes den un situacion dificil pa haci un decision similar na hefenan di estado cu mester scoge entre opcionnan causa pa COVID-19. Ta bay cu ciencia, of ta scoge pa nan antoho (capricho?). Ta bay di acuerdo pa permiti piscamento cu harpun of ta tene nos pais na convenionan inernacional cu ta producto di e estudionan cientifico.

E argumento di esnan cu kier elimina e prohibicion pa algun piscado sin trabou cu ta “pasando hamber” por busca cuminda cu su harpun no ta convence mi. Nan mester busca un harpun, locual lo costa nan hopi mas cu un bol si liña y algun anzue. Nan por pisca di barancanan si bay den un boto. Y si nan a tene nan mes na nos leynan, nan y nan harpun bieu mester ta hopi frusto.

Manera redaccion di un corant ta remarca, tratadonan internacional no conoce suspension temporal. Mi ta kere cu Aruba mester bay cu ciencia y no mishi cu e tratadonan internaconal cu a bin na vigor despues di hopi studio cientifico. Mi no ta kere cu un supension temporal ta e solucion pa nos piscadornan cu ta “pasando hamber”, y tampoco lo beneficia pueblo di Aruba.

Na Meiveld polis a detene persona riba caya durante “TdQ”

Diahuebs anochi durante “TdQ” polis atento den bario di Meiveld a tuma notadi un persona riba caya, mesora a pare y detene.

van di transport di C.E.A. a bini na e sitio y a trnasporta e detenido pa warda di polis unda e lo ricibi su boet pa viola “Toque de Queda”



Riba Watty Vos Boulevard pazuid di rotonde Cumana polis a detene cyclista violando “TdQ”





Diahuebs anochi durante oranan di “TdQ” polis atento riba caminda di Watty Vos Boulevard a tuma nota di un cyclista riba caya, mesora a pare y detene pa viola “TdQ”. Van di C.E.A. a bini na e sitio y a transporta e detenido pa warda di polis unda e lo ricibi su boet.

Minister Xiomara Maduro ta informa:

Aruba su plan pa subsidio di salario a wordo entrega na CAFT pa su evaluacion Conseho di Minister di Reino ta dicidi dia 1 di mei



SUBSIDIO DI SALARIO

GOBIERNO TA YUDA COMERCIO PAGA TRAHADO:

01 80% di e salario bruto inscribi na SVB.

02 Cu un maximo di 5.850 florin pa cada trahado.

03 Ora tin perdida di entrada di minimo di 25%.

Pa mantene e trahado na trabou.

Oranjestad - Reino Hulandes ta brinda yudansa na Aruba den forma di sosten di likidez pa por ehecuta presupuesto 2020. Banda di esaki Conseho di Minister di Reino a pidi Aruba pa entrega un plan pa subsidio di salario pa asina comercio por wordo yuda pa paga salario di su trahadornan y di e manera aki logra conserva cupo di trabou den e periodo di e crisis di COVID19. E plan aki mester wordo presenta na CAFT pa su evaluacion pa asina nan por conseha Conseho di Minister di Reino y pa e organo aki na su turno por tuma un decision dia 1 di mei proximo.

A consulta cu gremio comercial

Diahuebs ultimo Minister Maduro a entrega e peticion pa subsidio di salario na CAFT pa su evaluacion, despues cu a haci e calculacionnan necesario y a haci e debido consulta cu gremio comercial ATA, AHATA y Camara di Comercio. Pa 3 siman largo e gremionan comercial a haya oportunidad pa por a participa na e formulacion di e condicionnan general bou cual Gobierno ta ofrece e subsidio di salario.

Condicionnan general

Gobierno ta yuda comercio pa paga trahadornan, 80% di e salario bruto inscribi na SVB, cu un maximo di 5850 florin, ora cu tin perdida di minimo 25% di perdida di entrada, pa asina por mantene e trahadornan na trabou. Pa bin na remarca pa e yudansa aki, e compania no mester a kita trahador despues di 15 di maart 2020, mester sigui paga e trahador 100% di su salario, cu excepcion si a yega na otro palabracion di salario, y e subsidio ta wordo paga a base di e informacion di salario cu ta conoci na SVB riba 15 di maart 2020.

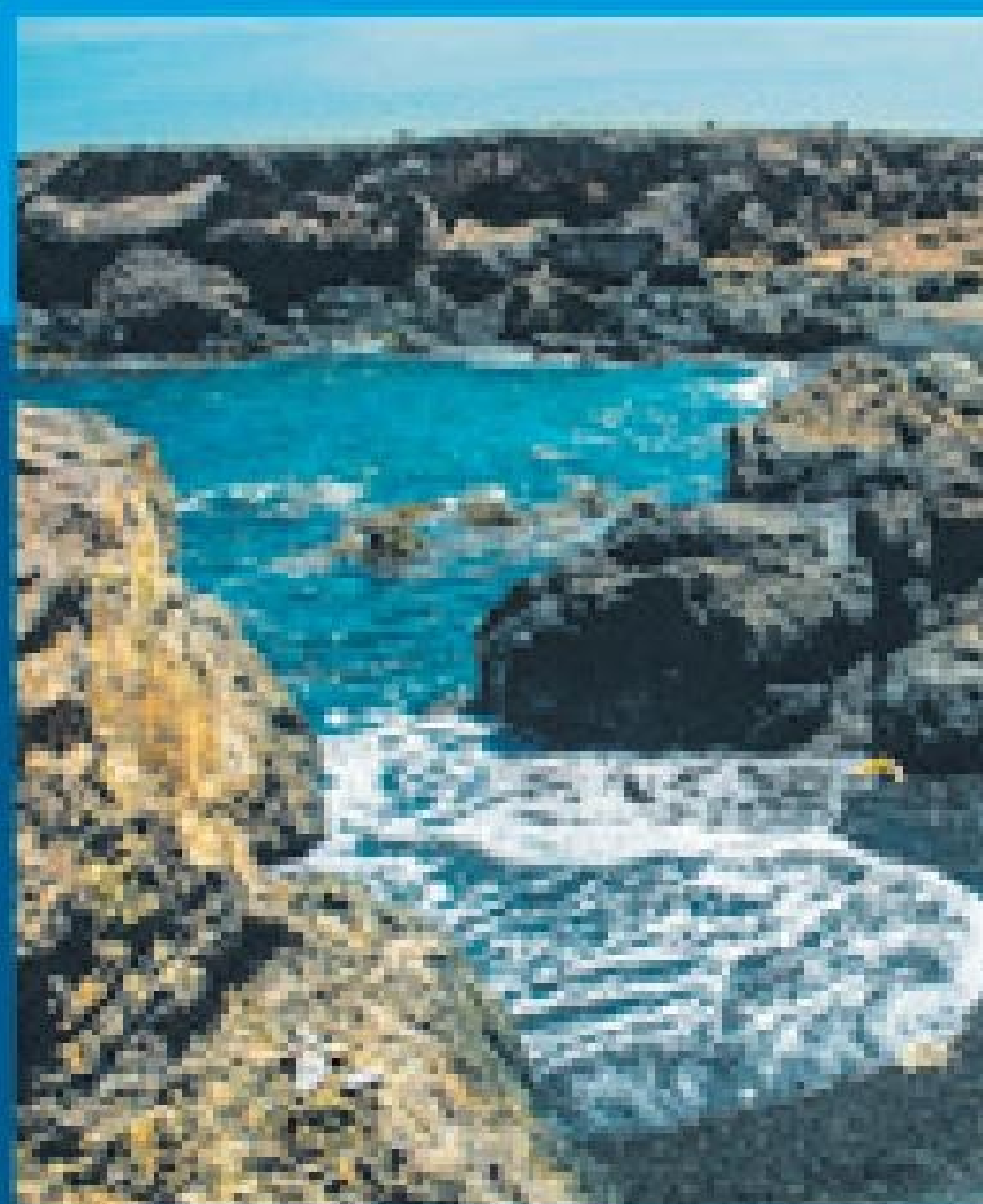
Mas informacion lo sigui

Gobierno ta trahando awor aki riba e condicionnan y detayes di e yudansa den forma di subsidio di salario, y asina cu e informacIon aki ta conoci lo comparti e informacion.

SUBSIDIO DI SALARIO

CONDICIONNAN GENERAL :

- No mester a retira trahado desde 15 di maart 2020.
- Mester sigui paga e trahador 100% di su salario, cu excepcion si a yega na otro palabracion.
- Subsidio ta wordo paga a base di e informacion di salario cu ta conoci na SVB riba 15 di maart 2020.





DICON ALZHEIMER TA AFECTA MAS E HENDE MUHE CU HENDE HOMBER?

E diferencianan di genero den enfermedadnan relaciona cu demencia solamente ta wordo reconoci awo, pero e consecuencianan por cambia e forma con nos ta lucha contra e enfermedaad.

Diagnostica cu e malesa di Alzheimer na 2015, Brenda Whittle, di 75 aña di edad, ainda ta disfruta hunga puzzel, cose y baila.

E actividadnan nobo ta resulta menos atractivo, pero participa den investigacionnan riba Alzheimer y den ensayonan clinico cu remedinan nobo si lo interesabo. E por sinti su mes asina comoco cu scanernan celebran cu ta haci desordo, hasta e ta drumi durante e sesionnan. Brenda ta un di e mas di 50 miyon di persona den henter mundo cu ta biba cu demencia, un categoria cu ta inclui tur e enfermedadnan cu ta afecta e memoria y e procesamento celebral, incluyendo e malesa di Alzheimer.

E cantidad ta subiendo rapidamente. Globalmente, expertonan ta calcula cu 75 miyon di persona lo biba cu demencia pa 2030 y 131,5 miyon pa 2050.

Mayoria di nan ta hende muhe.

Un problema global

Na Australia, cerca di dos tercio di morto, ta relaciona cu demencia ta coresponde na e hende muhe. Na Merca, dos tercio di esnan cu ta biba cu e enfermedad, ta hende muhe tambe.

Den algun caso, demencia hasta ta supera e enfermedadnan mas reconoci como femenino: muhernan di Merca, mayor di 60 aña tin dobel e posibilidad di desaroya Alzheimer cu cancer na pecho. (Cancer di pecho ta sigui ta e principal causa di morto di hende muhe entre 35 y 49 aña na Reino Uni).

Na Inglatera y Wales como tambe na Australia, demencia a converti den e prome causa di morto pa e hende muhe, substituyendo problemanan di curason for di number 1.

America Latina ta un di e tres regionnan cu mayor diferencia den e prevalencia di Alzheimer entre homber y muhe, despues di e paisnan cu ta conforma Zuidoost Asia (Cambodia, Laos, Maynmar, Malasia, Tailandia y Vietnam) y Europa Occidental.

"Esaki no por wordo sosteni pa ningun sistema di salud, e ta demasiado den termino di cifra," Antonella Santuccione-Chadha, medico y specialista den Alzheimer, radica na Suisa, a bisa. "Y ta e hende muhe ta loke mas ta enfrenta e enfermedad, nos tin mester di investiga e diferencianan entre e detayenan masculino y femenino den dje."

Factornan di riesgo

Gramn parti di e gap di genero ta wordo reduci na un di e mayor factornan di riesgo di e demencia: edad. Mas grandi bo ta, mas probabilidad lo bo tin pa desaroya alzheimer di inicio mas laat. Muhenan ta biba normalmente mas aña cu e hombernan, pa cual mas muhe tin demencia.

Pero investigacionnan reciente ta indica cu nos por ta fout den asumi cu embehecimento ta nifica cu Alzheimer ta inevitabel.



Resultadonan di dos estudio grandi di Embehecimento y Funcion Cognitivo (CFAS), ta sugeri cu den e ultimo 20 añanan, e cantidad di casonan nobo di demencia a cay un 20%, specialmente pa e reduccion den e incidencia entre hombernan mayor di 65 aña.

Expertonan ta bisa cu esaki por ta door di campañanan di salud publico cu ta aborda e tema di enfermedadnan cardiovascular y tabakismo. E dosnan aki ta factornan di riesgo pa Alzheimer.

Como cu hombernan tin e tendencia na tin enfermedadnan di curason mas hoben y huma mas cu hende muhe, e campañanan aki tambe por a yuda na mantene e factornan di riesgo aki mas den hende homber cu den e muhernan.

Mientras tanto, tin otro factornan di riesgo pa desaoyo di Alzheimer cu ta afecta mas e hende muhenan cu e hombernan.



Por ehempel, mas muhe ta desaroya depresion y e animo depresivo a vincula cu e aparicion di e malesa di Alzheimer. Otro factornan di rieso ta afecta solamente den hende muhe, como e menopausa kirurgico y complicacionnan di embaraso manera precmas, den cual a relaciona cu e declive cognitivo mas dilanti den bida.

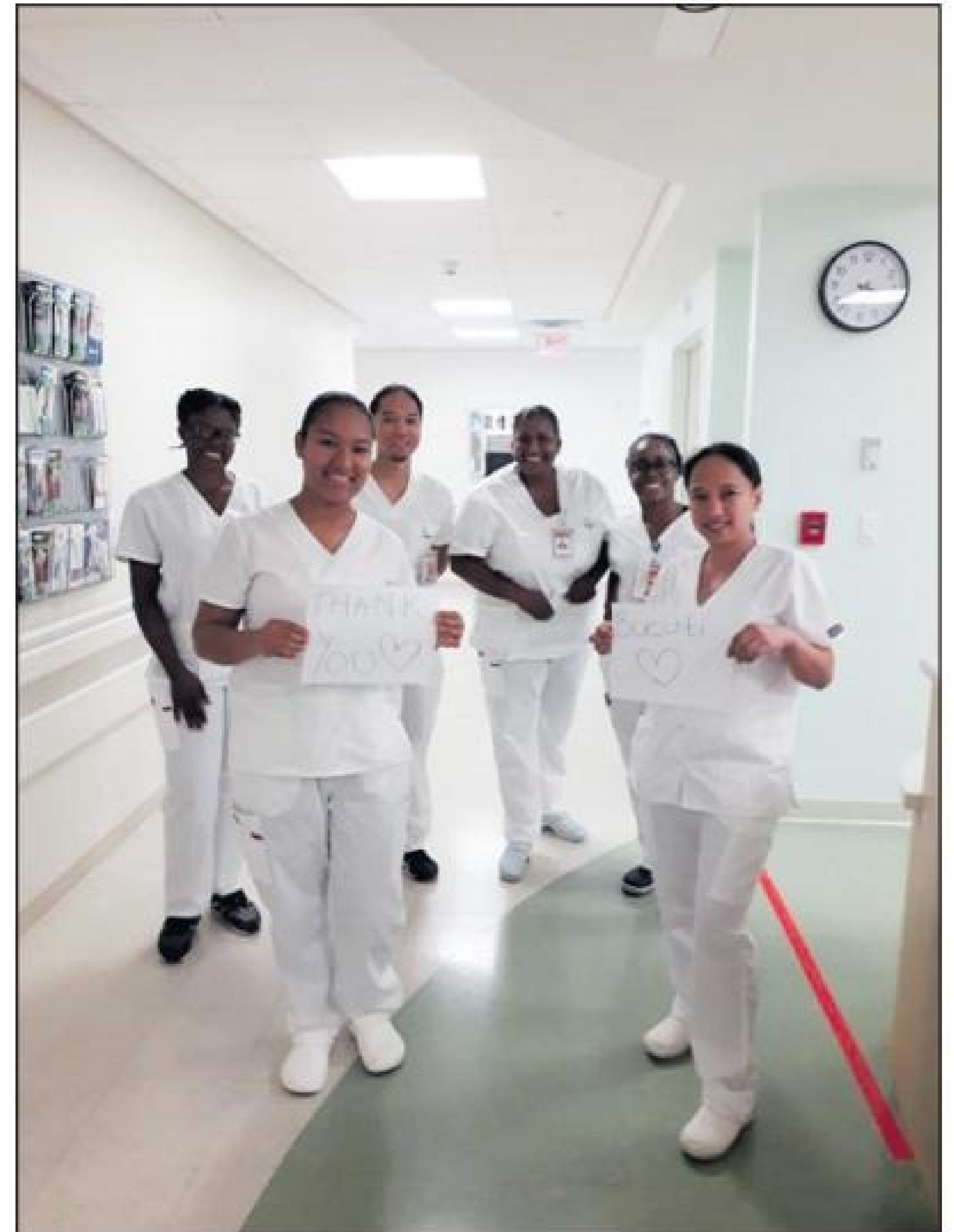
E rolnan social, manera duna cuido, tambe por aumenta e posibilidad di desaroya demencia.

Tin investigacion riba si ta un cuidador riba su mes, ta un factor di riesgo pa e enfemredad di Alzheimer, Annemarie Schumacher, psicologo sanitario ta splica. Den Reino Uni, entre 60-70% di e cuidadornan sin salario cu ta cuida un cu demencia ta hende muhe.

"E prevencion dividi pa sexo por cuminsa na tin mas informacion riba e factornan di riesgo aki di e muhenan." Maria Teresa Ferretti, investigador biomedico riba e enfermedad di Alzheimer den e Universidad di Zurich, Suisa.

Bucuti & Tara Beach Resort ta invita Esnan di Prome Liña (Front Liners) di Aruba pa disfruta na e Resort





Gerencia y personal ta reconoce e trabou significativo y dificil di esnan cu ta traha den prome liña contra COVID-19

EAGLE BEACH – april 2020 – Cu gratitud sincero, Bucuti & Tara Beach Resort durante e ultimo simannan ta yamando bonbini na e resort na e personal di Unidad di Cuido Intensivo di Hospital y e trahadonan di emergencia, kendenan ta den e prome liña pa contraresta e pandemia Covid-19. A extende e invitacion pa por duna nan un "break" y un "masha danki" pa e trabou importante cu nan ta desplega pa mantene e residentenan di nos isla sigur y reanima cu bon salud.

"Conhuntamente cu e team di mediconan nos ta desaroyando mas ainda e Covid- 19 Safety Protocol cu nos ta implimentando actualmente na nos hotel cu ta pa pareha, no mucha- no grupo-, pa warda futuro bishitantenan sea local como internacional den futuro. Nos kier brinda e experiencia di un escape pa haya paz, romance y bienestar den e tempo difisilnan aki.", asina gerente di Bucuti & Tara Resort a bisa.

Habri y cu Personal presente

Ewald Biemans, su team di maneho y su asociadonan ta probechando di e tempo aki na un manera productivo y cu distanciamento social pa remodela, renoba, refresca y limpia e resort profundamente. Cada hefe di departamento ta ehecutando un plan completo pa uza e tempo di trankilidad aki pa revitalisa y pa implementa capacitacion adicional pa mehora e propiedad y e experiencia mas ainda.

E personal di emergencia di Aruba ta uniendo su mes na e esfuerso door di test e 'Protocol di salud y higiena pa Covid-19' nobo di Bucuti. A implement'e y practic'e den henter e resort pa e huespednan ta sigur di haya na nan yegada un experiencia di 'no mishi y distanciamento social' cu un infrastructura completo tras di cortina di e proceso di siguridad y limpiesa. E protocol ta cubri tur escenario den e procesonan hotelero, for di con ta anda cu laundry, paña di cama, limpiesa di camber di huesped, mantenemento, siguridad, cuminda y bebida te na e servicionan cu normalmente ta efectua cara cara.

Enfasis riba Bienestar y Sostenibilidad, Romance y prevención di Corona Virus Contamination Protocol

E compromiso continuo di Bucuti & Tara cu sostenibilidad y bienestar ta evidente den su tecnologia amplio cu ta mantene acomodacion limpi y saludabel. Ekipa cu purificado di aire HEPA y mashin di ozon y deshumidificado individual, e huespednan por respira e aire mas puro. E certificacionnan di HAACP y ISO ta sigura tanto e huespednan como e personal cu e Liñanan di Guia di Limpiesa ta primordial. E galardonnan ricibi recientemente –2020 AAA Excellence in Housekeeping Award, LEED Gold certification y Travel + Leisure magazine's 2020 Global Vision Award–ta celebra e exito di Bucuti den proporciona e standardnan mas halto den un ambiente hotelero.

Aceptando Reservacion

E huespednan cu no por biaha den un futuro cercano toch por haci nan futuro reservacionnan online, yamando nos team di reservacion of via nan agencia di biahe preferi.

MINISTER MADURO: GOBIERNO TA BRINDA SOSTEN FINANCIERO NA NEGOSHINAN CHIKITO Y MEDIANO



Oranjestad - Durante conferencia di prensa Minister Xiomara Maduro a brinda informacion tocante di e Sosten Financiero cu Gobierno ta bay duna na Negoshinan Chikito y Mediano pa nan por enfrenta e consecuencia economico cu COVID19 ta trece cune. Pais Aruba su economia ta consisti pa mas cu 90% di negoshinan chikito y mediano y e medida di seguridad di Shelter in Place a trece cune un daño financiero grandi pa hopi di e negoshinan aki. Pesey Gobierno hunto cu gremio comercial ATIA, AHATA y Camara di Comercio a traha riba un sosten financiero pa negoshi chikito y mediano cu tin un maximo di 50 trahador haya 4000 florin pa kwartaal. Cu e sosten financiero aki, e negoshinan por cubri parti di nan gastonan mensual.

Condicionnan pa yudansa
Pa bin na remarke pa e sosten financiero aki tin algun condicion cu e negoshi mester cumpli cune. E negoshi mester ta:
*registra na SVB cu un maximo di 50 empleado.
*registra den e Registro di Comercio na Camara di Comercio (KvK) riba 15 di maart 2020, cu excepcion si no ta un obligacion legal cu e compania mester ta registra na KvK.
*registra na DIMP riba 15 di maart 2020 pa por tin un number personal (persoonsnummer).
*Por prueba cu e tin un perdida di benta di almenos di 25% den luna di april 2020. Pa e prome kwartaal lo haci un excepcion riba e regla aki y lo duna tur compania cu ta bin na remarke e sosten financiero. Despues e compania lo tin cu presenta e parti administrativo pa por verifica cu e benta a baha enberdad cu 25%.
Banda di esaki e empleadonan mester ta registra na SVB riba 15 di maart 2020 y e negoshi mester ta estableci fisicamente na Aruba, e negoshi no mester ta failliet y no por a presenta un solicitud pa suspencion di pago (surseance van betaling) na Corte di Husticia.
E sosten financiero di 4000 florin pa kwartaal no ta forma parti di e benta di e negoshi, e ta un subsidio cu no mester paga impuesto riba dje.

Pago via SVB
Segun e registro di SVB, 3600 negoshi ta bin na remarca pa e sosten financiero di 4.000 florin pa kwartaal. E pago lo bay automatico via SVB riba e cuenta di banco di e negoshinan.

Gobierno ta yuda comercio
Minister Maduro ta subraya cu Gobierno ta trahando duro pa por brinda alivio den e momentonan aki di crisis na pueblo y

CONDICIONNAN PA SOSTEN FINANCIERO

- Registra na SVB cu un maximo di 50 empleado.
- Registra den e Registro di Camara di Comercio riba 15 di maart 2020, cu excepcion si no ta un obligacion legal cu e compania mester ta registra na Camara di Comercio.
- Empleadonan mester ta registra na SVB riba 15 di maart 2020.
- Registra na DIMP riba 15 di maart 2020 y tin un number personal (persoonsnummer).
- Ta spera un perdida di benta di almenos di 25%.
- Estableci fisicamente na Aruba.
- E compania no ta failliet.
- No a presenta un solicitud pa suspencion di pago (surseance van betaling) na Corte di Husticia.
- E ayudo financiero di Afl. 4.000 no ta parti di e benta di e empresario.



GOBIERNO TA BRINDA SOSTEN FINANCIERO NA NEGOSHINAN CHIKITO Y MEDIANO

ALIVIO BRINDA PA GOBIERNO PA COVID-19

Gobierno ta pone 683 miyon disponibel pa trece alivio temporario na:

A	B	C
Desempleado a causa di e crisis Economico of esnan cu salario ta wordo rebaha. (FASE)	Negoshi chikito y mediano cu menos di **50** trahador.	Cubri **deficit** di e sistema di seguridad social (AZV y SVB).
- 214 MIYON FLORIN -	- 40 MIYON FLORIN -	- 429 MIYON FLORIN -

Qredits

Microfinanciering Nederland

Subsidio di 200 mil pa prestamo specia via Qredits pa surpasa COVID-19.

- 100 microcredito.
- Promedio di 25 mil florin.
- 6 luna liber di pago.
- Interes na 2% den 12 luna.

comercio. A cuminsa cu brinda Alivio Fiscal, a prepara FASE pa esnan cu ta perde trabou, awor ta yuda negoshi chikito y mediano cu 4000 florin pa kwartaal y proximamente lo brinda subsidio di salario pa asina companianan por mantene trahadornan na trabou. Banda di esaki Gobierno a brinda un subsidio na Qcredits pa asina nan por ofrece 100 prestamo cu condicion special pa negoshi chikito y mediano.

Minister Xiomara Maduro ta gradici ATIA, AHATA y Camara di Comercio pa nan cooperacion pa asina hunto cu Gobierno por brinda e alivio aki na e negoshinan chikito y mediano.

MINISTERIËLE-REGELING

VAN

DE MINISTER VAN FINANCIËN, ECONOMISCHE ZAKEN EN CULTUUR

Gelezen:

- het door de ministerraad op 6 maart 2020 genomen besluit (BE-16/20) voor het Stimuleringsplan Economie en Innovatie 2020 met Fast-Track traject;

Overwegende:

- dat COVID-19 drastische gevolgen voor de economie van Aruba heeft, die heel moeilijk op korte termijn hersteld kunnen worden;
- dat de verwachte economische en financiële consequenties voor de overheid inmiddels zijn gekwantificeerd;
- dat met de "lockdown", "social distancing" en "shelter in place" het Midden- en Kleinbedrijf (MKB) een groot deel van hun klanten (toeristen en ingezetenen) plotseling verloren hebben met als gevolg een aanzienlijk omzetverlies;
- dat bedrijven, die financieel gezond waren, nu min of meer gedwongen zijn om de deuren te sluiten en werknemers af te vloeien met als gevolg een hoge mate van werkeloosheid;
- dat ongeveer 3.600 bedrijven direct en indirect in een financiële noodsituatie terecht zullen komen;
- dat het wenselijk is het MKB financieel te ondersteunen met als doel het behoud van banen te stimuleren.

HEEFT BESLOTEN:

1. een Noodplanregeling in te stellen ter ondersteuning van het Midden- en Kleinbedrijf voor financiële hulp aan bedrijven behorende tot het MKB met een maximum bedrag van Afl. 40 miljoen vanaf de maand april 2020 voor maximaal 9 maanden, met een evaluatiemoment na elke drie maanden. De regeling geldt bij een omzetdaling vanaf 1 april 2020 en betreft een maximaal vast bedrag van Afl. 4.000 per kwartaal per ondernemer.

2. de volgende voorwaarden bij de toekenning van de hulp toe te passen:
   - het betreft ondernemingen volgens de door de CBS gehanteerde definitie voor het MKB;
   - het betreft ondernemingen die bij de SVB staan geregistreerd met maximaal 50 werknemers;
   - het bedrijf stond ingeschreven in het Handelsregister KvK op 15 maart 2020, met uitzondering indien het geen wettelijke verplichting is dat de onderneming ingeschreven staat bij de KvK
   - het bedrijf en diens werknemers stonden ingeschreven bij de SVB op 15 maart 2020;
   - het bedrijf stond ingeschreven bij de DIMP op 15 maart 2020 en is voorzien van een persoonsnummer;
   - het bedrijf verwacht tenminste 25% omzetverlies (aangifte BBO over de maand maart en april 2020) (bij fiscale eenheden kunnen additionele rapportages worden geëist);
   - de ondernemingen kunnen verschillende rechtsvormen hebben. Bijvoorbeeld: eenmanszaak, nv, vba, vof, enz.;
   - Fysieke vestiging in Aruba;
   - het bedrijf is niet failliet;
   - het bedrijf heeft geen verzoek tot verlening van surseance van betaling ingediend bij het gerecht;
   - de Afl. 4.000 aan steun behoort niet tot de omzet van de ondernemer.

3. de Directeur van de Sociale Verzekeringsbank te belasten met de uitvoering van deze regeling. De betaling van de ondersteuning aan het MKB geschiedt op basis van de afgestemde criteria en lijst bedrijven gevalideerd door de DIMP. De SVB betaalt het maximaal bedrag van Afl. 4000 per onderneming per kwartaal. De Directie Financiën zal het kwartaalbedrag vóór het einde van de maanden april, juli en oktober 2020 op de rekening van de SVB storten.
   De SVB houdt een digitale administratie en verantwoording van de uitvoering van deze regeling en rapporteert aan de Directie Financiën.

4. dat deze regeling in de Landscourant wordt gepubliceerd.

SERVICIO Y COMPRA



Dienstregeling artsen IMSAN

APRIL 2020

Dr. Boderie, E
Dr. de Cuba, M
Dr. Every, B
Dr. Giel, D
Dr. Linden v/d, J

Dr. Ramautar, K
Dr. Veringa, E
Dr. Vis, S
Dr. Wever, M
Dr. Winterdal, N

WO	01	EVERY
DO	03	GIEL
VR	04	LINDEN V/D
MA	06	RAMAUTAR
DI	07	VERINGA
WO	08	VIS
DO	09	WEVER
VR	10	BODERIE (Goede Vrijdag)
MA	13	LINDEN V/D (Paasmaandag)
DI	14	WINTERDAL
WO	15	BODERIE
DO	16	DE CUBA
VR	17	EVERY
MA	20	GIEL
DI	21	LINDEN V/D
WO	22	RAMAUTAR
DO	23	VERINGA
VR	24	WEVER
MA	27	GIEL (KONINGSDAG)
DI	28	WEVER
WO	29	WINTERDAL
DO	30	BODERIE
VR	01 MEI	RAMUATAR

WEEKENDDIENST

04 – 05 APRIL	*	WEVER
11 APRIL	*	VIS
12 APRIL	*	DE CUBA
18 – 19 APRIL	*	WINTERDAAL
25 – 26 APRIL	*	BODERIE
02 – 03 MEI	*	DE CUBA



PRONOSTICO DI TEMPO VALIDO TE DIALUNA 27 DI APRIL 2020, 18:00 ORA.

COMPILA:
DIADOMINGO 26 DI APRIL 2020 17:00 (21:00 UTC)

TEMPO:
AWE ANOCHI: LEVEMENTE TE PARCIALMENTE NUBLA I GENERALMENTE SECO
DEN MARDUGA I MAYAN: LEVEMENTE TE PARSIALMENTE NUBLA CU UN POSIBEL AWACERO PASAJERO

TEMPERATURA MAXIMO 33 GRADO CELSIUS
TEMPERATURA MINIMO 27 GRADO CELSIUS

BAHADA DI SOLO : 6:53 PM
SUBIDA DI SOLO : 6:21 AM.

BIENTO:
FOR DI DIRECCION GENERALMENTE OOST I MODERA TE BASTA FUERTE;
FORSA 4 TE 5 (20 TE 39 KM/ORA, 11 TE 21 NUDO).
DEN DIA FUERTE, TE DURO DEN RAFAGA;
FORSA 6 TE 7 (40 TE 61 KM/OR, 22 TE 33 NUDO)

SITUACION GENERAL DI TEMPO PA PROXIMO 24 ORA:
AIRE RELATIVAMENTE MAS SECO A DRENTA DEN PARTI
ZUID DI CARIBE. PA E MOTIBO AKI NO TA SPERA AWACERO DI IMPORTANCIA.

CONDICIONAN MARITIMO/ ESTADO DI LAMA:
UN ESTADO DI LAMA MODERA TE LOCALMENTE BRUTO TA WORDU
SPERA PA PROXIMO 24 ORA. OLANAN LO TA FOR DI OOST ENTRE
5 TE 8 PIA. POR SPERA E OLANAN DI MAS HALTO NA E PARTINAN
OOST TE NOORDWEST.

AVISO/ ALERTA:
UN AVISO PA BOTO CHIKITO PA PARTINAN OOST TE NOORDWEST DI COSTA
I LAMA HABRI TA NA VIGOR TE DIAMARS MAINTA 6'OR.
PA E PARTI ZUID DI LAMA HABRI TA PIDI OPERADORNAN DI
BOTO CHIKITO PA BAI CU CAUTELA.

FENOMENONAN SPECIAL: NINGUN

POTENCIAL DI AWACERO PA PROXIMO 24 ORA: 1 MM;
LOCALMENTE ESAKI POR VARIA.

REGISTRACION DI TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) Y AWACERO (MM)
DEN ULTIMO 24 ORA:

AIRPORT : MAX 32 / MIN 27 / 0.0 MM
WESTPUNT: MAX 32 / MIN 28 / 0.0 MM
STA ROSA: MAX 32 / MIN 28 / 0.0 MM

PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO 3 DIANAN:
PARCIALMENTE NUBLA I GENERALMENTE SECO.
BIENTO LO TA FOR DI DIRECCION OOST;
MODERA TE BASTA FUERTE, FUERTE TE DURO DEN RAFAGA;
TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) MAX / MIN LO TA: 33 / 27

Sopi di Letranan

D	U	E	V	I	J	D	H	R	D
R	V	E	R	A	N	O	K	T	C
D	Y	V	E	L	E	T	A	K	H
O	V	A	P	N	E	V	E	R	A
F	A	V	I	K	G	E	P	C	C
M	P	I	V	A	C	A	B	P	A
A	P	ó	K	G	I	J	A	P	I
C	P	N	M	U	U	V	I	E	Y
E	N	J	A	V	I	S	P	A	X
V	A	S	O	O	T	X	M	Y	D

Avispa
Avión
Nevera
Vaca
Vaso
Veleta
Verano

TA CERA E CAPITAL DI E PROVINCIA CHINES CU A CONVERTI DEN E EPICENTRO DI E BROTE NOBO DI CORONAVIRUS DEN E PAIS



Autoridadnan Chines a prohibi e entrada na e ciudad di Harbin, capital di e provincia di Heilongjiang, cu e obhetivo di contene un brote nobo di coronavirus, Reuter ta informa, citando medionan estatal.

E provincia a confirma te na e fecha 540 caso positivo local y 385 importa. "Tur e casonan confirma, casonan sospechoso, contactonan estrecho di personanan asintomatico y contactonan estrecho di contacto estrecho mester ta den cuarentena y haci e prueba," autoridadnan local a declara.

E medida nobo aki ta contempla cu ni e residente di otro ciudadnan ni autonan cu ta registra paafo di Harbin por drenta den e zonanan residencial di e urbanisacion.

Na e mesun momento, medionan local ta señala cu tur e residentenan local mester tin un codigo QR pa confirma cu nan no ta infecta y bisti mask.

Previamente mediado di april, Harbin a ordo tur hende cu yega for di exterior, pa keda den cuarentena durante 28 dia: 14 den un centro especial y 14 mas na cas.

Tambe, den un esfuerso pa contene e virus, China a cera recientemente tur e crucenan fronteriso terestre cu Rusia di manera temporal.

78 perosna infecta pa un solo persona

E cantidad di casonan positivo na Harbin a crece significativamente despues cu un residente di 87 aña identifica como Chen, lo a infecta 78 persona despues di a ricibi asistencia medico den dos hospital.

Ta informa cu entre e contagiadonan ta miembronan di su famia, otro pashentnan di e clinicanan aki y e perosnal medico.

Na e mesun momento, varios caso relaciona cu e mesun homber aki a wordo reporta incluso pafo di e provincia.



9			7	4				1
	3	8	9				4	
		1			3	8	9	
		2					1	5
3				5				9
7	5					3		
	9	3	6			1		
	2				5	6	8	
8				3	7			2

4		5		7				3
			9	2		5		
	9	7	3			4		2
						7	5	
5	1			9			3	8
	8	4						
8		9			6	2	7	
		1		8	9			
3				4		8		9

	6		8			2		
				4	9			8
1		9		2		4		
	3		2		6			5
	4	6				3	7	
8			4		1		2	
		8		9		1		3
5			1	6				
		4			8		6	

		3	5	9	6	7		
	9			7			5	
			2		4			
		7	4		8	9		
	3	4		1		6	2	
		2	3		5	4		
			8		2			
	5			3			4	
		1	6	5	9	3		

		3			8	5		
5			3				9	
				9	4		3	7
7								4
1	3		6	8	5		2	9
6								5
9	4		8	5				
	2				6			1
		6	4			9		

MENSAHE DI LA BIRGEN DI GRACIA DI ARUBA CON MESTER PREPARA BOSO BIDA

Un bendicion cu ta bin di profundo di Mi curason, na unda e mundo ta yen di dolor, preocupacion y cu hopi problema. Cuanto di boso ta pidiendo pordon pa boso bida mehora? Mi sa cu nada no ta facil mas. Cada un di boso tin pruebanan grandi, duro y fuerte. Mi ta ripara cu boso ta den un depresion pisa. Ta berdad cu boso ta resa, pero boso ta come mas hopi cu prome. Boso no kier sali for di e depresion, pero boso ta keda cune y boso ta bira mas pio. Penitencia kiermeen, haci ayuno y corda riba e otro hendenan cu no tin cuminda. Hopi hende den cas ta bira agresivo y nan karakter ta cambia y nan ta haci danja na otro sin cu tin mester. Esaki ta bin door cu hopi di boso a perde trabao y boso no tin plaka. Mi yiunan, boso a ripara cu Misanan ta sera, gruponan di oracion ta sera, p'esey boso ta bira frieuw pa oracion y boso no tin e deseo mas pa sigi y pa uni den oracion.

Boso ta sera porta pa otronan. Un biaha mas Mi ta bisa, bida no ta facil mas. Door di e distancia, e bida a bira manera un descriminacion.

Hopi di boso no ta biba den amor mas pa otro y no tin e union familiar. Hopi di boso ta bira egoista y no kier comparti cu otro mas. Esey ta haci Mi hopi dolor y duele. E situacion aki no ta drecha pa awor. Tene duro na boso fe pa boso no cay den pika.

Pero ora cu boso ta haci bon obranan, Mi ta bira hopi felis.

Mi yiunan, cuanto di boso ta resa e 13 Divina Misericordia tur dia? Cuanto di boso ta lesa e Palabra di Dios tur dia? Y boso ta yuda otronan crece spiritualmente? Boso a corda di pone un bela blanco den cas cu awa bendita? Boso a corda di resa boso Santo Rosario tur dia? Boso tur tin di haci esfuersonan pa boso logra den bida. T

ambe Mi kier bisa na e mamanan y tatanan, pa wak ki sorto di weganan boso yiunan ta hunga, pasobra tin weganan cu ta bon y tin di nan cu ta diabolico. Y e mal influencianan di e weganan aki por drenta den nan y hopi di nan ta cambia y nan ta bisa, cu nan no ta stima Mi Yiu Hesus mas.

Nan no kier ta den e lus spiritual, pero nan ta busca e scuridad diabolico.

Ta dificil pa nan cambia of bira manera antes bek. Pa medio di Mi Yiu Hesus Su Sanger precioso y Spirito Santo, boso tur por wordo ilumina den e bon caminda Cristian.

No bay atras den fe, pero keda cana bay dilanti, pasobra boso bida ta bal hopi. Semper laga e lus di Mi Yiu Hesus cendi den boso bida y no tene miedo.

No laga ningun hende desvia boso den pika. Mi yiunan, cada un di boso mester cuminsa cambia boso mal bida, pa boso logra den e bida di salbacion.

Ora cu Mi Yiu Hesus bati e porta di boso curason, habri y ricibi'E cu brasanan habri. Mi ta stima boso di henter Mi curason.

Lo Mi duna boso mas mensahe dia 25 April. Hopi danki di curason.

Di boso Mama, La Birgen di Gracia di Aruba, cu ta stima boso pa semper.

FORTALEZA PA FAMIA

Scirbi pa Pastor Marcel Balootje

E preis di Pordon y Union

Bon dia un feliz dia y cu Dios bendiciona boso tur , Dios ta bon y su misericordia ta pa semper.

Pordon y Union den Famia tin un preis halto, y no ta tur hende ta dispuesto pa paga e preis ey , pesey hopi Fmia ta kibra, y ta keda desampara y mas ainda ta lanta un Odio asina grandi den cual nan mes ta cuminsa difama otro.

Beibel ta bisa lo siguiente den e buki di Efesionan Capitulo 4 ver 31 +32.

Laga tur Amargura,Furia,Rabia,Griteria y calumnia wordo kita for di boso, huntu cu tur malisia.Y sea Cariñoso cu otro, Misericordioso,Pordonando otro,mescos cu Dios den Cristo tambe a pordona boso.

Palabra grandi y ta exigi hecho grandi, hopi ta papia e palabra pero poco ta haci e palabra.

Y pa e palabra bira realidad e mester wordo haci, y no solamente papia, pasobra ora ta trata di Pordon y Union, ta cos cu tin di bira un hecho palpable den nos bida, pa asina nos cosecha su frutanan. Esey ta nifica cu nos ta busca Union, nos Mester ta dispuesto pa aplica Pordon.

Ta deseo di tur hende pa nos tin un hogar bendiciona, esey ta lo major, pero pa yega na un hogar bendiciona , tin un preis cu nos mester ta dispuesto pa paga,tin algo cu nos mester haci pa e hecho por tuma lugar den nos bida.

Pa hopi tempo largo Pordon a wordo usa como un palabra di excusa, djis pa fria cos, y corta un discucion sin bay na e raiz y encontra cu respet y e berdad di e asunto.Pesey tin hopi hende ta bisa cu nan ta pordona pero nan no ta lubida.

Y esey ta raiz di amargura den Famia y den tur organisacion, pasobra mientras e cosnan aki ta scondi , bo ta poniendo un pleister riba un herida sushi, cu un momento of otro por yena cu puz y explota riba, bo y bo ta hañabo ta bay bek den pasado.

No ta exsisti Union y Pordon Temporal , ora un preso haña pordon di su castigo, bo no por yame bek y pone sinta pa mesun cos cu bo a pordone di dje.

Ora Dios pordonabo, bo tin di compronde cu Su pordon ta pa otro hende tambe y no pa abo so bo tin di comprонde cu mescos cu abo a hanja un chens , Dios tambe ta duna otro hende un chens pa Lanta Cabes.

Cristo Hesus a muri na Cruz pa pordon di pica di tur hende, esey ta nifica tur Hende, no solamente un grupito so ta merece Pordon , pero tur cu arepenti, y aparta di nan Pica ta wordo pordona.

E pordon cu abo a ricibi di Dios pa bo picanan tey pa bo prohimo tambe , pasobra beibel ta bisa cu si nos bisa cu nos no tin pica bo ta un mentiroso, awel e mesun pordon ey ta aplicabel pa bo prohimo tambe.

Y tin un mensahe den Beibel cu hopi di nos ta overlook of no kier tene cuenta cune cu ta un Versiculo cu ta lanta Rabia di di Dios, pasobra di hopi hende ta pensa cu Dios no ta rabia. Esey ta keda den Mateo 18:34+35. Aki nan placa a wordo uza como ehempel, pero den bida diario nos tin cosnan mas importante Plaka cu Dios a pordona nos di dje.Por ehempel bo Tabata na Cama di malesa pa muri y Dios a dunabo un chens pa biba , pero bo ta lanta cu e mesun pensamento di sigi venga cu bo prohimo, y hopi biaha ta resulta cu e prohimo ta bo propio Famia, ex-esposo (a) y tin biaha yiu, casa of ruman.Pero Dios ta manda nos pordona nos prohimo mesos cu E a pordona nos, y esey na nifica pordona di berdad. Pasobra Felicidad Familiar , y bo Bida tin un preis cual, ta e preis di Pordon y Union. Abo ta dispuesto pa paga e preis ey?

Pastor
Marcel Balootje.



“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Napoleon Wester

Mihor conoci como: “Poy”
*01-12-1935 - †18-04-2020

Na nomber di su:

Esposa:	Violeta Wester-Dabian
Yiunan:	Rossetti y Robby Schenker
	Randy y Jeaneth Wester
Nieto(a)nan:	Eddilianne Cathalina-Vos y famia,
	Edwira Vos y †Girianne,
	Eduarianne Vos y yiunan,
	Thaitia Schenker,
	Veronique Wester y famia,
	Randall Wester y famia,
	Kimberly Wester,
	Ransell Wester,
	Adriana Scholten y famia,
	Daniel Croes
	Bisanieto(a)nan
Como yiunan:	Elvira Thielman-Wester y famia
	Suzette Kock y famia
	Gladys Arindell y famia
	Eugenne Albertsz y famia
	Mitchell Wester y famia
	Vilma Dabian y famia
Como nietonan:	Ingomar Tromp y famia
	Maria Fernanda Effer y famia
Rumannan:	Felicita Wester y famia
	†Johan Wester y famia
	Pedro Wester y famia
	†Marianita Damian y famia
Ayudante di cas:	Sra Ilsa Medina y famia
Mihor amigo:	Vincent Hennery

Subrino y subrinanan, ihanan, bisiñanan, ex suegro y ex suegran-an, conocirnan y tur amistad, ex coleganan di LAGO, OPC Casa del Mar, Costa Linda, Divi phoenix

Demas famia: Wetsre, Damian, Peña, Bislick, Arindell, Albertsz, Kock, De Cuba, Thielman, Dabian, Flemming, Oduber, Maduro, Croes, Kelly, Dirks, Zievinger, Coll, Geerman, Tromp, Koolman, Lee, Everon, Schenker, Basto, Vos, Frank, Cathalina, Grooy, Adamus, Figaroa, Molina, Effer, Dubero, Wernet, Rodgers y demas famia

Disculpa nos si den nos tristeza nos por a lubida algun famia.

En conecion cu e situacion actual cu nos ta pasando
aden, entiero lo tuma lugar den seno familiar, por manda
condolencia via email, whatsapp of un yamada.
Masha danki pa bo(so) comprencion.

ORACION DI DIA

Un dia bendiciona rumannan colma cu hopi amor di Señor.

“ Dios a stima mundo asina tanto cu El a duna su Unico Yiu, pa tur esnan cu kere den dj’E no bay perdi, ma haya bida eterno.” Huan 3,16

Manifestacion di Dios Tata Su amor pa nos como Su creacion no a keda un sentencia ma pa nos haya salbacion. Esaki ta un mensahe universal, no por exclui ningun ser humano na mundo di haya salbacion. Salbacion ta pasa di morto pa haya bida eterno, atraves di su Unico Yiu manda, nos Señor Hesucristo. Esaki ta contene tambe un mision pa cada un di nos. Asina nos tambe tin cu contesta na Dios Su inmenso amor. Cu mi ta salba solamente pa medio di e otro. Nos disposicion tin di ta den sirbi e otro. Entrega mi bida pa salbacion di e otro ser humano. Nos practica ta den realisa un solo curpa mistico di Cristo peregrinando na mundo cu un solo destinacion. Mantene confiansa den Dios Su amor y keda fiel na Dios Su mandamentonan di amor. Nos tin di ser husto. Dios semper lo scucha nos y proteha nos, pa nos no tin falta di nada. Ban ser prudente, busca sabiduria y obra pa ser Su gran nacion. Tene confiansa paso nos raiz ta hancra den e providencia Divino, pa asina nos por haci presente e plenitud di Dios den tur momento na cada ser humano.

Oracion: Señor haci nos cu un actitud di sirbido di Dios pa nos ser luz di mundo, manera bida a manifesta den Hesucristo nos Señor, cu nos conducta di ser fiel na Su obra, segun e boluntad di nos Tata.
Amen



SPORTVERENIGING ESTRELLA
SANTA CRUZ – ARUBA
Funda 1 september 1948

Directiva di Sportverening ESTRELLA y division Futbol tin e tristo deber di anuncia fayecimento di

Haydee Jacinta Croes-Dubero



Mihor conoci como 'Ada'

Nos directiva ta desea su casa Wichi, ex-presidente y miembro honorario di S.V. Estrella y yiunan Jairo, Jaime y Curt-Bert y demas famia hopi forsa den e momentonan dificil aki.
Cu nos bon Dios tuma 'Ada' den su reino y pa e sosega na paz den brasa di Señor

Laga tur loque ta sperami ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda
ta bunita
Laga cu tur locual cu mi ta laga atras keda
bunita y laga esakinan termina den tur buniteza

Cu inmenso tristeza na nos curason pero conforme
cu boluntad di Dios
nos ta anuncia fayecimento Cristianamente di



Haydee Jacinta Croes Dubero

Mihor conoci como "Ada"

Na nomber di su
Esposo: Luciano Martino (Wichi) Croes

Yuinan: Jairo y Joanne Croes Tromp
Jaime y Josette Croes Fernandez Belin
Curt-Bert Dubero

Nieto y nietanan: Amanda, Brandon,
Mia, Charlisse, Eilye
Andrew y Julaika y famia,
Jean Andre, Curtson,
Rumannan: + Jean y + Nicomeda y famia
Jossy Dubero y famia
Mena y Ronny Kelly y Famia
Antje y Benny Vrolijk y famia
+ Swindo y Ina Dubero y famia
Mariana Dubero y famia
Chela y Benny Roga y famia
Lelia y Walter Kelly
Giovany Dubero y famia
Rita van Dobberen
Jacky Rollock
Iliandra Koolman
Swa y cuñanan: + Juliana (Zulia) Croes
+ Pedro Paulus (Shon Pe) Croes y famia
Maria Auxiliadora (Dora) Koolman y famia
Trinita Filomena (Trina) Ras Croes y famia
Sra. Viuda Irena Calista Bikker Croes y famia
Maria Ludwina (Wini) Croes y famia
Imelda Croes y famia
Nivia Dolorita Croes y famia
Francisca Epifania (Fanny) Croes y famia
Tanta: Sra Viuda Suitbertha Croes Dubero
y famia
Ayudante di cas: Orfa Duno

Tur subrino(a)nan, primo(a)nan, comer y
compernan, Ihanan, bisinjanan y demas famia.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza
nos por a lubida un of otro famia.
Acto di entiero lo tuma lugar den seno
familiar en conexión cu Covid-19.



Se asegura que esta Oración se encontró el año de 1550 sobre el Sepulcro de N. S. Jesucristo y se la enviaron al Emperador Carlos El Grande cuando partía a combatir en San Miguel, en Francia.

Todo aquel que rece o lleve encima esta Oración será preservado de muerte repentina, de morir ahogado, quemado, de ser envenenado y de toda clase de accidentes. Las mujeres tendrán partos felices y al niño a quien se le aplique, será preservado de todo mal. Cura la epilepsia.

El que propague esta Oración recibirá muchas bendiciones y gracias. La casa donde se conserve con respeto y devoción, será preservada de las tempestades.

El que la rece diariamente, no morirá sin los Sacramentos.

(Con aprobación Eclesiástica)

† EMILIO, Arzobispo

Rezar esta Oración el Viernes Santo a las 3 p.m. y de preferencia el 3 de Mayo.

ORACION

Dios, Todopoderoso, que habéis padecido muerte de cruz por mis pecados, venid a mi Jesucristo, por tu Santísima Cruz, tened piedad de mí, tened piedad de nosotros, Santa Cruz de Jesucristo, sed mi esperanza Jesucristo, por la señal de tu Santa Cruz, retirad de mí, toda arma cortante, derramad sobre mí, toda clase de bienes. Por la Señal de tu Santa Cruz, apartad de mí todo mal Santa Cruz de Jesucristo, sed mi salvación, apartad de mí, todo peligro de muerte; preservadme de toda clase de accidentes temporales. Yo adoraré a Nuestro Señor Jesucristo Crucificado y veneraré la Señal de su Santa Cruz. Jesús Crucificado, tened piedad de mí; haced que el espíritu malo huya de mí, ahora y siempre, por todos los siglos de los siglos. Amén.
Por tu Santa Encarnación, por tu glorioso nacimiento, por tu Santísima Sangre, por tu Corona de Espinas, tus Sagradas Llagas y preciosa Muerte en el memorable Viernes Santo, tened piedad de mí. libradme de todos los males en este mundo y llevadme después al cielo, para bendecirte y amarte por toda la eternidad. Amén.

DONJO DI CAS DEN SOCOTOROWIJK A YAMA POLIS PA ZONIDONAN RIBA DAK





Diahuebs anochi a drenta informe di cu un habitante lo ta scuchando zonidonan riba su dak di cas, mesora a dirigi patruya na e sitio. Na yegada a papia cu e senjora dono di cas cu ta bisa e ta scucha canamento riba su dak di cas. Despues cu polis a check full rond a constata cu por wel di tabata un pushi canando riba e dak cu lo a spanta e senjora.

DURANTE TOQUE DE QUEDA DI DIASABRA NOCHI PA DIADOMINGO MAINTA 11 PERSONA A KEDA DETENI





Na Tanki Leendert dos homber den un Nissan Sentra a keda deteni

Tanki Leendert: Diasabra den oranan di anochi durante Toque de queda un poco mas pabou di rotonde Tanki Leendert, polis a bin para un Nissan Sentra blanco, den e auto tabata tin dos homber. Mesora polis a puntra nan si nan tin permiso pa ta riba caya y nan no por a mustra polis esaki.

Ambos homber a keda deteni pa motibo cu nan no tabata tin permiso pa tabata riba caya durante Toque de queda. Polis a haci un control den e auto pero no a haya nada particular. E transportwagen di CEA a transporta e dos hombernan pa Warda di polis.